

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 38



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

60 metai

2017 m. vasario 15 d.

Turinys

II Ne teisėkūros procedūra priimami aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2016 m. lapkričio 30 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2017/254, kuriuo dėl leidžiamųjų nuokrypų, naudojamų per patikras, iš dalies keičiami Komisijos deleguotieji reglamentai (ES) Nr. 1059/2010, (ES) Nr. 1060/2010, (ES) Nr. 1061/2010, (ES) Nr. 1062/2010, (ES) Nr. 626/2011, (ES) Nr. 392/2012, (ES) Nr. 874/2012, (ES) Nr. 665/2013, (ES) Nr. 811/2013, (ES) Nr. 812/2013, (ES) Nr. 65/2014, (ES) Nr. 1254/2014, (ES) 2015/1094, (ES) 2015/1186 ir (ES) 2015/1187 ⁽¹⁾ 1
- ★ 2017 m. vasario 8 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/255, kuriuo į saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą įtraukiamas pavadinimas [Lucques du Languedoc (SKVN)] 36
- ★ 2017 m. vasario 14 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/256, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/1150, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1308/2013 nuostatų dėl nacionalinių vyno sektoriaus paramos programų taikymo taisyklės 37
- 2017 m. vasario 14 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/257, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti 69

SPRENDIMAI

- ★ 2017 m. vasario 13 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2017/258 dėl kai kurių į nacionalinį arba funkcinio oro erdvės bloko planą, Šveicarijos pateiktą pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 549/2004, įrašytų persvarstytų tikslinių veiklos rodiklių ir atitinkamų priemonių, neatitinkančių visos Sąjungos antrojo ataskaitinio laikotarpio tikslinių veiklos rodiklių, ir dėl įpareigojimo taikyti taisomąsias priemones (pranešta dokumentu Nr. C(2017) 728) ⁽¹⁾ 71

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

- ★ 2017 m. vasario 13 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2017/259 dėl kai kurių į nacionalinius arba funkcinį oro erdvės blokų planus, pateiktus pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 549/2004, įrašytų persvarstytų tikslinių veiklos rodiklių ir atitinkamų priemonių, neatitinkančių visos Sąjungos antrojo ataskaitinio laikotarpio tikslinių veiklos rodiklių, ir dėl įpareigojimo taikyti taisomąsias priemones (pranešta dokumentu Nr. C(2017) 729)⁽¹⁾ 76

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) 2017/254

2016 m. lapkričio 30 d.

kuriuo dėl leidžiamųjų nuokrypų, naudojamų per patikras, iš dalies keičiami Komisijos deleguotieji reglamentai (ES) Nr. 1059/2010, (ES) Nr. 1060/2010, (ES) Nr. 1061/2010, (ES) Nr. 1062/2010, (ES) Nr. 626/2011, (ES) Nr. 392/2012, (ES) Nr. 874/2012, (ES) Nr. 665/2013, (ES) Nr. 811/2013, (ES) Nr. 812/2013, (ES) Nr. 65/2014, (ES) Nr. 1254/2014, (ES) 2015/1094, (ES) 2015/1186 ir (ES) 2015/1187

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2010 m. gegužės 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2010/30/ES dėl su energija susijusių gaminių suvartojamos energijos ir kitų išteklių nurodymo ženklinant gaminių ir apie jį pateikiant standartinę informaciją ⁽¹⁾, ypač į jos 10 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) pagal Direktyvą 2010/30/ES priimtų Komisijos deleguotųjų reglamentų taikymo patirtis parodė, kad kai kurie tiekėjai naudoja deleguotuosiuose aktuose nustatytas rinkos priežiūros institucijoms skirtas patikros nuokrypas tam, kad nustatytų vertes, kurias būtina pateikti techniniuose dokumentuose, arba tas vertes aiškintų taip, kad galėtų gaminius ženklini geresnės energijos vartojimo efektyvumo klasės etiketėmis arba kitais būdais teigti, kad jų gaminių veikimo charakteristikos geresnės;
- (2) patikros nuokrypos sukurtos atsižvelgus į nukrypimus, kurie per patikros bandymus atliekant matavimą atsiranda dėl nevienodos matavimo įrangos, kurią visoje Sąjungoje naudoja tiekėjai ir priežiūros institucijos. Tiekėjai patikros nuokrypų neturėtų naudoti tam, kad nustatytų vertes, įrašomas techninius dokumentus, arba aiškintų tas vertes siekdami gaminius ženklini geresnės energijos vartojimo efektyvumo klasės etiketėmis arba teigti, esą veikimo charakteristikos geresnės nei iš tiesų išmatuotos ir apskaičiuotos. Parametrai, kuriuos deklaruoja arba skelbia tiekėjas, neturėtų būti naudingesni tiekėjui nei vertės, įrašytos į techninius dokumentus;
- (3) kad būtų užtikrinta sąžininga konkurencija, gauta energijos ekonomija, kurios siekiant parengti šie reglamentai, ir vartotojams teikiama tiksli informacija apie gaminių energijos vartojimo efektyvumą ir funkcijų charakteristikas, turėtų būti išaiškinta, kad deleguotuosiuose aktuose nustatytas patikros nuokrypas gali naudoti tik valstybių narių institucijos atitikties patikrai;

⁽¹⁾ OL L 153, 2010 6 18, p. 1.

- (4) Komisijos deleguotieji reglamentai (ES) Nr. 1059/2010 ⁽¹⁾, (ES) Nr. 1060/2010 ⁽²⁾, (ES) Nr. 1061/2010 ⁽³⁾, (ES) Nr. 1062/2010 ⁽⁴⁾, (ES) Nr. 626/2011 ⁽⁵⁾, (ES) Nr. 392/2012 ⁽⁶⁾, (ES) Nr. 874/2012 ⁽⁷⁾, (ES) Nr. 665/2013 ⁽⁸⁾, (ES) Nr. 811/2013 ⁽⁹⁾, (ES) Nr. 812/2013 ⁽¹⁰⁾, (ES) Nr. 65/2014 ⁽¹¹⁾, (ES) Nr. 1254/2014 ⁽¹²⁾, (ES) 2015/1094 ⁽¹³⁾, (ES) 2015/1186 ⁽¹⁴⁾ ir (ES) 2015/1187 ⁽¹⁵⁾ turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 1059/2010 pakeitimai

Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 1059/2010 V priedas iš dalies keičiamas pagal šio deleguotojo reglamento I priedą.

2 straipsnis

Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 1060/2010 pakeitimai

Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 1060/2010 VII priedas iš dalies keičiamas pagal šio deleguotojo reglamento II priedą.

- ⁽¹⁾ 2010 m. rugsėjo 28 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 1059/2010, kuriuo papildoma Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/30/ES nustatant buitinių indaplovių ženklavimo energijos vartojimo efektyvumo etikete reikalavimus (OL L 314, 2010 11 30, p. 1).
- ⁽²⁾ 2010 m. rugsėjo 28 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 1060/2010, kuriuo papildoma Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/30/ES nustatant buitinių šaldymo aparatų ženklavimo energijos vartojimo efektyvumo etikete reikalavimus (OL L 314, 2010 11 30, p. 17).
- ⁽³⁾ 2010 m. rugsėjo 28 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 1061/2010, kuriuo papildoma Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/30/ES nustatant buitinių skalbyklių ženklavimo energijos vartojimo efektyvumo etikete reikalavimus (OL L 314, 2010 11 30, p. 47).
- ⁽⁴⁾ 2010 m. rugsėjo 28 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 1062/2010, kuriuo papildoma Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/30/ES nustatant televizijos aparatų ženklavimo energijos vartojimo efektyvumo etikete reikalavimus (OL L 314, 2010 11 30, p. 64).
- ⁽⁵⁾ 2011 m. gegužės 4 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 626/2011, kuriuo papildoma Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/30/ES nustatant oro kondicionierių energijos vartojimo efektyvumo ženklavimo reikalavimus (OL L 178, 2011 7 6, p. 1).
- ⁽⁶⁾ 2012 m. kovo 1 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 392/2012, kuriuo papildoma Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/30/ES nustatant buitinių būgnyklių energijos vartojimo efektyvumo ženklavimo reikalavimus (OL L 123, 2012 5 9, p. 1).
- ⁽⁷⁾ 2012 m. liepos 12 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 874/2012, kuriuo papildoma Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/30/ES nustatant elektros lempų ir šviestuvų energijos vartojimo efektyvumo ženklavimo reikalavimus (OL L 258, 2012 9 26, p. 1).
- ⁽⁸⁾ 2013 m. gegužės 3 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 665/2013, kuriuo įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2010/30/EB nustatomi dulkių siurblių ekologinio projektavimo reikalavimai (OL L 192, 2013 7 13, p. 1).
- ⁽⁹⁾ 2013 m. vasario 18 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 811/2013, kuriuo papildomos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2010/30/ES nuostatos dėl patalpų šildytuvų, kombinuotųjų šildytuvų, patalpų šildytuvo, temperatūros reguliatoriaus ir saulės energijos įrenginio komplektų, taip pat kombinuotojo šildytuvo, temperatūros reguliatoriaus ir saulės energijos įrenginio komplektų energijos vartojimo efektyvumo ženklavimo (OL L 239, 2013 9 6, p. 1).
- ⁽¹⁰⁾ 2013 m. vasario 18 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 812/2013, kuriuo papildoma Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/30/ES, nustatant vandens šildytuvų, karšto vandens talpyklų, taip pat vandens šildytuvo ir saulės energijos kolektoriaus komplektų energijos vartojimo efektyvumo ženklavimo reikalavimus (OL L 239, 2013 9 6, p. 83).
- ⁽¹¹⁾ 2013 m. spalio 1 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 65/2014, kuriuo papildoma Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/30/ES nustatant buitinių orkaitių ir gartraukių ženklavimo energijos vartojimo efektyvumo etikete reikalavimus (OL L 29, 2014 1 31, p. 1).
- ⁽¹²⁾ 2014 m. liepos 11 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 1254/2014 dėl gyvenamųjų patalpų vėdinimo įrenginių energijos vartojimo efektyvumo ženklavimo reikalavimų (OL L 337, 2014 11 25, p. 27).
- ⁽¹³⁾ 2015 m. gegužės 5 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2015/1094, kuriuo papildoma Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/30/ES nustatant pramoninių šaldymo spintų ženklavimo energijos vartojimo efektyvumo etikete reikalavimus (OL L 177, 2015 7 8, p. 2).
- ⁽¹⁴⁾ 2015 m. balandžio 24 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2015/1186, kuriuo dėl vietinių patalpų šildytuvų energijos vartojimo efektyvumo ženklavimo reikalavimų nustatymo papildoma Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/30/ES (OL L 193, 2015 7 21, p. 20).
- ⁽¹⁵⁾ 2015 m. balandžio 27 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2015/1187, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/30/ES papildoma nuostatomis dėl kietojo kuro katilų ir komplektų, kuriuos sudaro kietojo kuro katilas, papildomieji šildytuvai, temperatūros reguliatoriai ir saulės energijos įrenginiai, ženklavimo energijos vartojimo efektyvumo etikete reikalavimų (OL L 193, 2015 7 21, p. 43).

*3 straipsnis***Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 1061/2010 pakeitimai**

Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 1061/2010 V priedas iš dalies keičiamas pagal šio deleguotojo reglamento III priedą.

*4 straipsnis***Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 1062/2010 pakeitimai**

Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 1062/2010 VII ir VIII priedai iš dalies keičiami pagal šio deleguotojo reglamento IV priedą.

*5 straipsnis***Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 626/2011 pakeitimai**

Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 626/2011 VIII priedas iš dalies keičiamas pagal šio deleguotojo reglamento V priedą.

*6 straipsnis***Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 392/2012 pakeitimai**

Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 392/2012 V priedas iš dalies keičiamas pagal šio deleguotojo reglamento VI priedą.

*7 straipsnis***Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 874/2012 pakeitimai**

Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 874/2012 V priedas iš dalies keičiamas pagal šio deleguotojo reglamento VII priedą.

*8 straipsnis***Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 665/2013 pakeitimai**

Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 665/2013 VII priedas iš dalies keičiamas pagal šio deleguotojo reglamento VIII priedą.

*9 straipsnis***Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 811/2013 pakeitimai**

Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 811/2013 VIII priedas iš dalies keičiamas pagal šio deleguotojo reglamento IX priedą.

*10 straipsnis***Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 812/2013 pakeitimai**

Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 812/2013 IX priedas iš dalies keičiamas pagal šio deleguotojo reglamento X priedą.

*11 straipsnis***Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 65/2014 pakeitimai**

Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 65/2014 VIII priedas iš dalies keičiamas pagal šio deleguotojo reglamento XI priedą.

*12 straipsnis***Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 1254/2014 pakeitimai**

Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 1254/2014 IX priedas iš dalies keičiamas pagal šio deleguotojo reglamento XII priedą.

*13 straipsnis***Deleguotojo reglamento (ES) 2015/1094 pakeitimai**

Deleguotojo reglamento (ES) 2015/1094 X priedas iš dalies keičiamas pagal šio deleguotojo reglamento XIII priedą.

*14 straipsnis***Deleguotojo reglamento (ES) 2015/1186 pakeitimai**

Deleguotojo reglamento (ES) 2015/1186 IX priedas iš dalies keičiamas pagal šio deleguotojo reglamento XIV priedą.

15 straipsnis

Deleguotojo reglamento (ES) 2015/1187 pakeitimai

Deleguotojo reglamento (ES) 2015/1187 X priedas iš dalies keičiamas pagal šio deleguotojo reglamento XV priedą.

16 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2016 m. lapkričio 30 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

Jean-Claude JUNCKER

I PRIEDAS

Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 1059/2010 V priedo pakeitimai

V priedas pakeičiamas taip:

„V PRIEDAS

Rinkos priežiūros institucijų atliekama gaminio atitikties patikra

Šiame priede nurodytos leidžiamosios patikros nuokrypos yra susijusios tik su valstybių narių institucijų atliekama išmatuotų parametų patikra; tiekėjas nesinaudoja jomis kaip leidžiamomis nuokrypomis, nustatydamas techniniuose dokumentuose pateikiamas reikšmes. Etiketėje arba gaminio vardinių parametų lentelėje nurodytos vertės ir klasės negali būti tiekėjui palankesnės nei techniniuose dokumentuose nurodytos vertės.

Tikrindamos gaminio modelio atitiktį šiame deleguotajame reglamente nustatytiems ir šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko šią procedūrą:

- 1) Valstybių narių institucijos patikrina vieną modelio vienetą.
- 2) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei:
 - a) pagal Direktyvos 2010/30/ES 5 straipsnio b dalį techniniuose dokumentuose nurodytos vertės (deklaruotos vertės) ir, jei taikytina, vertės, naudotos toms vertėms apskaičiuoti, nėra tiekėjui palankesnės už atitinkamas vertes, nurodytas bandymų ataskaitose pagal minėto straipsnio iii punktą, ir
 - b) etiketėje ir gaminio vardinių parametų lentelėje nurodytos vertės nėra tiekėjui palankesnės už deklaruotas vertes, o nurodyta energijos vartojimo efektyvumo klasė nėra tiekėjui palankesnė už klasę, nustatytą remiantis deklaruotomis vertėmis, ir
 - c) vertės, nustatytos valstybių narių institucijoms bandant modelio vienetą (per bandymą išmatuotos atitinkamų parametų vertės ir remiantis šiais matavimo duomenimis apskaičiuotos vertės), atitinka 1 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 3) Jei 2 punkto a arba b papunktyje nurodyti rezultatai nepasiekiami, laikoma, kad tas modelis ir visi modeliai, kurie tiekėjo techniniuose dokumentuose yra išvardyti kaip lygiaverčiai buitinės indaplovės modeliai, neatitinka šio deleguotojo reglamento reikalavimų.
- 4) Jei 2 punkto c papunktyje nurodytas rezultatas nepasiekiamas, valstybių narių institucijos atrinka ir išbando tris papildomus to paties modelio vienetus. Trys papildomi atrinkti vienetai gali būti ir vieno arba kelių skirtingų modelių, kurie tiekėjo techniniuose dokumentuose išvardyti kaip lygiaverčiai modeliai.
- 5) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei verčių, nustatytų bandant šiuos tris vienetus, aritmetinis vidurkis atitinka 1 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias nuokrypas.
- 6) Jei 5 punkte nurodytas rezultatas nepasiekiamas, laikoma, kad tas modelis ir visi modeliai, kurie tiekėjo techniniuose dokumentuose yra išvardyti kaip lygiaverčiai buitinės indaplovės modeliai, neatitinka šio deleguotojo reglamento reikalavimų.
- 7) Pagal 3 ir 6 punktus priėmusios sprendimą dėl modelio neatitikties, valstybių narių institucijos nedelsdamos pateikia kitų valstybių narių institucijoms ir Komisijai visą susijusią informaciją.

Valstybių narių institucijos taiko matavimo procedūras, pagrįstas visuotinai pripažintais, pažangiausiais, patikimais, tiksliais ir pakartojamais matavimo metodais, įskaitant metodus, nustatytus dokumentuose, kurių nuorodų numeriai tuo tikslu paskelbti *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*. Valstybių narių institucijos taiko VII priede nustatytus matavimo ir skaičiavimo metodus.

Tikrindamos atitiktį šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko tik 1 lentelėje nustatytas leidžiamąsias patikros nuokrypas ir tik 1–7 punktuose aprašytą procedūrą. Netaikomos jokios kitos leidžiamosios nuokrypos, pavyzdžiui, leidžiamosios nuokrypos, nustatytos darniuosiuose standartuose ar bet kokio kito matavimo metodo apraše.

1 lentelė

Leidžiamosios patikros nuokrypos

Parametrai	Leidžiamosios patikros nuokrypos
Per metus suvartojamos energijos kiekis (AE_C)	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės AE_C daugiau kaip 10 %.
Suvartojamo vandens kiekis (W_t)	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės W_t daugiau kaip 10 %.
Džiovinimo efektyvumo indeksas (I_D)	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 19 % mažesnė už deklaruotą vertę I_D .
Suvartojamos energijos kiekis (E_t)	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės E_t daugiau kaip 10 %. Jei turi būti atrinkti trys papildomi vienetai, bandant šiuos tris vienetus nustatytų verčių aritmetinis vidurkis neviršija deklaruotos vertės E_t daugiau kaip 6 %.
Programos trukmė (T_t)	Nustatyta vertė neviršija deklaruotų verčių T_t daugiau kaip 10 %.
Išjungties režimo ir baigtos programos režimo vartojamoji galia (P_o ir P_i)	Nustatytos didesnės kaip 1,00 W vartojamosios galios vertės P_o ir P_i neviršija deklaruotų verčių P_o ir P_i daugiau kaip 10 %. Nustatytos ne didesnės kaip 1,00 W vartojamosios galios vertės P_o ir P_i neviršija deklaruotų verčių P_o ir P_i daugiau kaip 0,10 W.
Baigtos programos režimo trukmė (T_i)	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės T_i daugiau kaip 10 %.
Skleidžiamo akustinio triukšmo lygis	Nustatyta vertė atitinka deklaruotą vertę.“

II PRIEDAS

Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 1060/2010 VII priedo pakeitimai

VII priedas pakeičiamas taip:

„VII PRIEDAS

Rinkos priežiūros institucijų atliekama gaminio atitikties patikra

Šiame priede nurodytos leidžiamosios patikros nuokrypos yra susijusios tik su valstybių narių institucijų atliekama išmatuotų parametrų patikra; tiekėjas nesinaudoja jomis kaip leidžiamomis nuokrypomis, nustatydamas techniniuose dokumentuose pateikiamas reikšmes. Etiketėje arba gaminio vardinių parametrų lentelėje nurodytos vertės ir klasės negali būti tiekėjui palankesnės nei techniniuose dokumentuose nurodytos vertės.

Tikrindamos gaminio modelio atitiktį šiame deleguotajame reglamente nustatytiems ir šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko šią procedūrą:

- 1) Valstybių narių institucijos patikrina vieną modelio vienetą.
- 2) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei:
 - a) pagal Direktyvos 2010/30/ES 5 straipsnio b dalį techniniuose dokumentuose nurodytos vertės (deklaruotos vertės) ir, jei taikytina, vertės, naudotos toms vertėms apskaičiuoti, nėra tiekėjui palankesnės už atitinkamas vertes, nurodytas bandymų ataskaitose pagal minėto straipsnio iii punktą, ir
 - b) etiketėje ir gaminio vardinių parametrų lentelėje nurodytos vertės nėra tiekėjui palankesnės už deklaruotas vertes, o nurodyta energijos vartojimo efektyvumo klasė nėra tiekėjui palankesnė už klasę, nustatytą remiantis deklaruotomis vertėmis, ir
 - c) vertės, nustatytos valstybių narių institucijoms bandant modelio vienetą (per bandymą išmatuotos atitinkamų parametrų vertės ir remiantis šiais matavimo duomenimis apskaičiuotos vertės), atitinka 1 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 3) Jei 2 punkto a arba b papunktyje nurodyti rezultatai nepasiekiami, laikoma, kad tas modelis ir visi modeliai, kurie tiekėjo techniniuose dokumentuose yra išvardyti kaip lygiaverčiai buitinio šaldymo aparato modeliai, neatitinka šio deleguotojo reglamento reikalavimų.
- 4) Jei 2 punkto c papunktyje nurodytas rezultatas nepasiekiamas, valstybių narių institucijos atrenka ir išbando tris papildomus to paties modelio vienetus. Trys papildomi atrinkti vienetai gali būti ir vieno arba kelių skirtingų modelių, kurie tiekėjo techniniuose dokumentuose išvardyti kaip lygiaverčiai modeliai.
- 5) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei verčių, nustatytų bandant šiuos tris vienetus, aritmetinis vidurkis atitinka 1 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias nuokrypas.
- 6) Jei 5 punkte nurodytas rezultatas nepasiekiamas, laikoma, kad tas modelis ir visi modeliai, kurie tiekėjo techniniuose dokumentuose yra išvardyti kaip lygiaverčiai buitinio šaldymo aparato modeliai, neatitinka šio reglamento reikalavimų.
- 7) Pagal 3 ir 6 punktus priėmusios sprendimą dėl modelio neatitikties, valstybių narių institucijos nedelsdamos pateikia kitų valstybių narių institucijoms ir Komisijai visą susijusią informaciją.

Valstybių narių institucijos taiko VI ir VIII prieduose nustatytus matavimo ir skaičiavimo metodus.

Tikrindamos atitiktį šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko tik 1 lentelėje nustatytas leidžiamąsias patikros nuokrypas ir tik 1–7 punktuose aprašytą procedūrą. Netaikoma jokių kitų leidžiamųjų nuokrypų, pavyzdžiui, leidžiamųjų nuokrypų, nustatytų darniuosiuose standartuose ar bet kokio kito matavimo metodo apraše.

1 lentelė

Leidžiamosios patikros nuokrypos

Parametrai	Leidžiamosios patikros nuokrypos
Bendroji talpa	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 3 % arba 1 litru (atsižvelgiant į tai, kuri vertė yra didesnė) mažesnė už deklaruotą vertę.
Naudingoji talpa	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 3 % arba 1 litru (atsižvelgiant į tai, kuri vertė yra didesnė) mažesnė už deklaruotą vertę. Jei rūšio temperatūros kameros ir šviežių maisto produktų laikymo kameros talpos gali būti vartotojo reguliuojamos vieną padidinant, o kitą sumažinant, talpa bandoma, kai nustatyta mažiausia rūšio temperatūros kameros talpa.
Šaldymo geba	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 10 % mažesnė už deklaruotą vertę.
Suvartojamos energijos kiekis	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės (E_{24h}) daugiau kaip 10 %.
Vyno šaldytuvų drėgnumas	Per bandymą nustatyta santykinio drėgnumo vertė nėra daugiau kaip 10 % mažesnė arba didesnė už deklaruoto intervalo apatinę ir viršutinę ribas.
Skleidžiamas akustinis triukšmas	Nustatyta vertė atitinka deklaruotą vertę.“

III PRIEDAS

Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 1061/2010 V priedo pakeitimai

V priedas pakeičiamas taip:

„V PRIEDAS

Rinkos priežiūros institucijų atliekama gaminio atitikties patikra

Šiame priede nurodytos leidžiamosios patikros nuokrypos yra susijusios tik su valstybių narių institucijų atliekama išmatuotų parametrų patikra; tiekėjas nesinaudoja jomis kaip leidžiamomis nuokrypomis, nustatydamas techniniuose dokumentuose pateikiamas reikšmes. Etiketėje arba gaminio vardinių parametrų lentelėje nurodytos vertės ir klasės negali būti tiekėjui palankesnės nei techniniuose dokumentuose nurodytos vertės.

Tikrindamos gaminio modelio atitiktį šiame deleguotajame reglamente nustatytiems ir šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko šią procedūrą:

- 1) Valstybių narių institucijos patikrina vieną modelio vienetą.
- 2) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei:
 - a) pagal Direktyvos 2010/30/ES 5 straipsnio b dalį techniniuose dokumentuose nurodytos vertės (deklaruotos vertės) ir, jei taikytina, vertės, naudotos toms vertėms apskaičiuoti, nėra tiekėjui palankesnės už atitinkamas vertes, nurodytas bandymų ataskaitose pagal minėto straipsnio iii punktą, ir
 - b) etiketėje ir gaminio vardinių parametrų lentelėje nurodytos vertės nėra tiekėjui palankesnės už deklaruotas vertes, o nurodyta energijos vartojimo efektyvumo klasė nėra tiekėjui palankesnė už klasę, nustatytą remiantis deklaruotomis vertėmis, ir
 - c) vertės, nustatytos valstybių narių institucijoms bandant modelio vienetą (per bandymą išmatuotos atitinkamų parametrų vertės ir remiantis šiais matavimo duomenimis apskaičiuotos vertės), atitinka 1 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 3) Jei 2 punkto a arba b papunktyje nurodyti rezultatai nepasiekiami, laikoma, kad tas modelis ir visi modeliai, kurie tiekėjo techniniuose dokumentuose yra išvardyti kaip lygiaverčiai buitinės skalbyklės modeliai, neatitinka šio deleguotojo reglamento reikalavimų.
- 4) Jei 2 punkto c papunktyje nurodytas rezultatas nepasiekiamas, valstybių narių institucijos atrenka ir išbando tris papildomus to paties modelio vienetus. Trys papildomi atrinkti vienetai gali būti ir vieno arba kelių skirtingų modelių, kurie tiekėjo techniniuose dokumentuose išvardyti kaip lygiaverčiai modeliai.
- 5) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei verčių, nustatytų bandant šiuos tris vienetus, aritmetinis vidurkis atitinka 1 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias nuokrypas.
- 6) Jei 5 punkte nurodytas rezultatas nepasiekiamas, laikoma, kad tas modelis ir visi modeliai, kurie tiekėjo techniniuose dokumentuose yra išvardyti kaip lygiaverčiai buitinės skalbyklės modeliai, neatitinka šio reglamento reikalavimų.
- 7) Pagal 3 ir 6 punktus priėmusios sprendimą dėl modelio neatitikties, valstybių narių institucijos nedelsdamos pateikia kitų valstybių narių institucijoms ir Komisijai visą susijusią informaciją.

Valstybių narių institucijos taiko matavimo procedūras, pagrįstas visuotinai pripažintais, pažangiausiais, patikimais, tiksliais ir pakartojamais matavimo metodais, įskaitant metodus, nustatytus dokumentuose, kurių nuorodų numeriai tuo tikslu paskelbti *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*. Valstybių narių institucijos taiko VII priede nustatytus matavimo ir skaičiavimo metodus.

Tikrindamos atitiktį šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko tik 1 lentelėje nustatytas leidžiamąsias patikros nuokrypas ir tik 1–7 punktuose aprašytą procedūrą. Netaikomos jokios kitos leidžiamosios nuokrypos, pavyzdžiui, leidžiamosios nuokrypos, nustatytos darniuosiuose standartuose ar bet kokio kito matavimo metodo apraše.

1 lentelė

Leidžiamosios patikros nuokrypos

Parametrai	Leidžiamosios patikros nuokrypos
Per metus suvartojamos energijos kiekis (AE_c)	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės AE_c daugiau kaip 10 %.
Suvartojamos energijos kiekis (E_t)	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės E_t daugiau kaip 10 %. Jei turi būti atrinkti trys papildomi vienetai, bandant šiuos tris vienetus nustatytų verčių aritmetinis vidurkis neviršija deklaruotos vertės E_t daugiau kaip 6 %.
Programos trukmė (T_t)	Nustatyta vertė neviršija deklaruotų verčių T_t daugiau kaip 10 %.
Suvartojamo vandens kiekis (W_t)	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės W_t daugiau kaip 10 %.
Liekamasis drėgnis (D)	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės D daugiau kaip 10 %.
Centrifugos sūkių skaičius	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 10 % mažesnė už deklaruotą vertę.
Išjungties režimo ir baigtos programos režimo vartojamoji galia (P_o ir P_l)	Nustatytos didesnės kaip 1,00 W vartojamosios galios vertės P_o ir P_l neviršija deklaruotų verčių P_o ir P_l daugiau kaip 10 %. Nustatytos ne didesnės kaip 1,00 W vartojamosios galios vertės P_o ir P_l neviršija deklaruotų verčių P_o ir P_l daugiau kaip 0,10 W.
Baigtos programos režimo trukmė (T_l)	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės T_l daugiau kaip 10 %.
Skleidžiamo akustinio triukšmo lygis	Nustatyta vertė atitinka deklaruotą vertę.“

IV PRIEDAS

Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 1062/2010 VII ir VIII priedų pakeitimai

1) VII priedas iš dalies keičiamas taip:

- a) 2 dalies a punkto iv papunktis išbraukiamas.
- b) 3 dalis išbraukiama.
- c) 4 dalies antraštė pakeičiama taip:

„4. VIII priedo 2 lentelėje nurodyto didžiausio skaisčio santykio matavimai“.

2) VIII priedas pakeičiamas taip:

*„VIII PRIEDAS***Rinkos priežiūros institucijų atliekama gaminio atitikties patikra**

Šiame priede nurodytos leidžiamosios patikros nuokrypos yra susijusios tik su valstybių narių institucijų atliekama išmatuotų parametrų patikra; tiekėjas nesinaudoja jomis kaip leidžiamomis nuokrypomis, nustatydamas techniniuose dokumentuose pateikiamas reikšmes. Etiketėje arba gaminio vardinių parametrų lentelėje nurodytos vertės ir klasės negali būti tiekėjui palankesnės nei techniniuose dokumentuose nurodytos vertės.

Tikrindamos gaminio modelio atitiktį šiame deleguotajame reglamente nustatytiems ir šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko šią procedūrą:

- 1) Valstybių narių institucijos patikrina vieną modelio vienetą.
- 2) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei:
 - a) pagal Direktyvos 2010/30/ES 5 straipsnio b dalį techniniuose dokumentuose nurodytos vertės (deklaruotos vertės) ir, jei taikytina, vertės, naudotos toms vertėms apskaičiuoti, nėra tiekėjui palankesnės už atitinkamas vertes, nurodytas bandymų ataskaitose pagal minėto straipsnio iii punktą, ir
 - b) etiketėje ir gaminio vardinių parametrų lentelėje nurodytos vertės nėra tiekėjui palankesnės už deklaruotas vertes, o nurodyta energijos vartojimo efektyvumo klasė nėra tiekėjui palankesnė už klasę, nustatytą remiantis deklaruotomis vertėmis, ir
 - c) vertės, nustatytos valstybių narių institucijoms bandant modelio vienetą (per bandymą išmatuotos atitinkamų parametrų vertės ir remiantis šiais matavimo duomenimis apskaičiuotos vertės), atitinka 2 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 3) Jei 2 punkto a arba b papunktyje nurodytas rezultatas nepasiekiamas, laikoma, kad modelis neatitinka šio deleguotojo reglamento reikalavimų.
- 4) Jei 2 punkto c papunktyje nurodytas rezultatas nepasiekiamas, valstybių narių institucijos atrenka ir išbando tris papildomus to paties modelio vienetus.
- 5) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei verčių, nustatytų bandant šiuos tris vienetus, aritmetinis vidurkis atitinka 2 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias nuokrypas.

- 6) Jei 5 punkte nurodytas rezultatas nepasiekiamas, laikoma, kad modelis neatitinka šio deleguotojo reglamento reikalavimų.
- 7) Pagal 3 ir 6 punktus priėmusios sprendimą dėl modelio neatitikties, valstybių narių institucijos nedelsdamos pateikia kitų valstybių narių institucijoms ir Komisijai visą susijusią informaciją.

Valstybių narių institucijos taiko VII priede nustatytus matavimo ir skaičiavimo metodus.

Tikrindamos atitiktį šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko tik 2 lentelėje nustatytas leidžiamąsias patikros nuokrypas ir tik 1–7 punktuose aprašytą procedūrą. Netaikoma jokių kitų leidžiamųjų nuokrypų, pavyzdžiui, leidžiamųjų nuokrypų, nustatytų darniuosiuose standartuose ar bet kokio kito matavimo metodo apraše.

2 lentelė

Leidžiamosios patikros nuokrypos

Parametrai	Leidžiamosios patikros nuokrypos
Veikimo režimo vartojamoji galia	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 7 %.
Išjungties / budėjimo režimo vartojamoji galia	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 0,10 W.
Didžiausio skaisčio santykis	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 60 % mažesnė už didžiausią skaisčių, kai televizijos aparato ekranas veikimo režimu būna šviesiausios būsenos, kuri numatyta šiems aparatams.“

V PRIEDAS

Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 626/2011 VIII priedo pakeitimai

VIII priedas pakeičiamas taip:

„VIII PRIEDAS

Rinkos priežiūros institucijų atliekama gaminio atitikties patikra

Šiame priede nurodytos leidžiamosios patikros nuokrypos yra susijusios tik su valstybių narių institucijų atliekama išmatuotų parametrų patikra; tiekėjas nesinaudoja jomis kaip leidžiamomis nuokrypomis, nustatydamas techniniuose dokumentuose pateikiamas reikšmes. Etiketėje arba gaminio vardinių parametrų lentelėje nurodytos vertės ir klasės negali būti tiekėjui palankesnės nei techniniuose dokumentuose nurodytos vertės.

Tikrindamos gaminio modelio atitiktį šiame deleguotajame reglamente nustatytiems ir šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko šią procedūrą:

- 1) Valstybių narių institucijos patikrina vieną modelio vienetą.
- 2) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei:
 - a) pagal Direktyvos 2010/30/ES 5 straipsnio b dalį techniniuose dokumentuose nurodytos vertės (deklaruotos vertės) ir, jei taikytina, vertės, naudotos toms vertėms apskaičiuoti, nėra tiekėjui palankesnės už atitinkamas vertes, nurodytas bandymų ataskaitose pagal minėto straipsnio iii punktą, ir
 - b) etiketėje ir gaminio vardinių parametrų lentelėje nurodytos vertės nėra tiekėjui palankesnės už deklaruotas vertes, o nurodyta energijos vartojimo efektyvumo klasė nėra tiekėjui palankesnė už klasę, nustatytą remiantis deklaruotomis vertėmis, ir
 - c) vertės, nustatytos valstybių narių institucijoms bandant modelio vienetą (per bandymą išmatuotos atitinkamų parametrų vertės ir remiantis šiais matavimo duomenimis apskaičiuotos vertės), atitinka 1 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 3) Jei 2 punkto a arba b papunktyje nurodyti rezultatai nepasiekiami, laikoma, kad modelis neatitinka šio deleguotojo reglamento reikalavimų.
- 4) Jei 2 punkto c papunktyje nurodytas rezultatas nepasiekiamas, valstybių narių institucijos atrenka ir išbando tris papildomus to paties modelio vienetus.
- 5) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei verčių, nustatytų bandant šiuos tris vienetus, aritmetinis vidurkis atitinka 1 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias nuokrypas.
- 6) Jei 5 punkte nurodytas rezultatas nepasiekiamas, laikoma, kad modelis neatitinka šio deleguotojo reglamento reikalavimų.
- 7) Pagal 3 ir 6 punktus priėmusios sprendimą dėl modelio neatitikties, valstybių narių institucijos nedelsdamos pateikia kitų valstybių narių institucijoms ir Komisijai visą susijusią informaciją.

Valstybių narių institucijos taiko VII priede nustatytus matavimo ir skaičiavimo metodus.

Tikrindamos atitiktį šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko tik 1 lentelėje nustatytas leidžiamąsias patikros nuokrypas ir tik 1–7 punktuose aprašytą procedūrą. Netaikoma jokių kitų leidžiamųjų nuokrypų, pavyzdžiui, leidžiamųjų nuokrypų, nustatytų darniuosiuose standartuose ar bet kokio kito matavimo metodo apraše.

1 lentelė

Leidžiamosios patikros nuokrypos

Parametrai	Leidžiamosios patikros nuokrypos
Sezoninis energijos vartojimo efektyvumo koeficientas (SEER)	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 8 % mažesnė už deklaruotą vertę.
Sezoninis veiksmingumo koeficientas (SCOP)	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 8 % mažesnė už deklaruotą vertę.
Energijos suvartojimas išjungties veikseną	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 10 %.
Energijos suvartojimas budėjimo veikseną	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 10 %.
Energijos vartojimo efektyvumo koeficientas (EER_{rated})	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 10 % mažesnė už deklaruotą vertę.
Veiksmingumo koeficientas (COP_{rated})	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 10 % mažesnė už deklaruotą vertę.
Garso galios lygis	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 2 dB(A).“

VI PRIEDAS

Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 392/2012 V priedo pakeitimai

V priedas pakeičiamas taip:

„V PRIEDAS

Rinkos priežiūros institucijų atliekama gaminio atitikties patikra

Šiame priede nurodytos leidžiamosios patikros nuokrypos yra susijusios tik su valstybių narių institucijų atliekama išmatuotų parametrų patikra; tiekėjas nesinaudoja jomis kaip leidžiamomis nuokrypomis, nustatydamas techniniuose dokumentuose pateikiamas reikšmes. Etiketėje arba gaminio vardinių parametrų lentelėje nurodytos vertės ir klasės negali būti tiekėjui palankesnės nei techniniuose dokumentuose nurodytos vertės.

Tikrindamos gaminio modelio atitiktį šiame deleguotajame reglamente nustatytiems ir šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko šią procedūrą:

- 1) Valstybių narių institucijos patikrina vieną modelio vienetą.
- 2) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei:
 - a) pagal Direktyvos 2010/30/ES 5 straipsnio b dalį techniniuose dokumentuose nurodytos vertės (deklaruotos vertės) ir, jei taikytina, vertės, naudotos toms vertėms apskaičiuoti, nėra tiekėjui palankesnės už atitinkamas vertes, nurodytas bandymų ataskaitose pagal minėto straipsnio iii punktą, ir
 - b) etiketėje ir gaminio vardinių parametrų lentelėje nurodytos vertės nėra tiekėjui palankesnės už deklaruotas vertes, o nurodyta energijos vartojimo efektyvumo klasė nėra tiekėjui palankesnė už klasę, nustatytą remiantis deklaruotomis vertėmis, ir
 - c) vertės, nustatytos valstybių narių institucijoms bandant modelio vienetą (per bandymą išmatuotos atitinkamų parametrų vertės ir remiantis šiais matavimo duomenimis apskaičiuotos vertės), atitinka 1 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 3) Jei 2 punkto a arba b papunktyje nurodyti rezultatai nepasiekiami, laikoma, kad tas modelis ir visi modeliai, kurie tiekėjo techniniuose dokumentuose yra išvardyti kaip lygiaverčiai buitinių būginių džiovyklių modeliai, neatitinka šio deleguotojo reglamento reikalavimų.
- 4) Jei 2 punkto c papunktyje nurodytas rezultatas nepasiekiamas, valstybių narių institucijos atrinka ir išbando tris papildomus to paties modelio vienetus. Trys papildomi atrinkti vienetai gali būti ir vieno arba kelių skirtingų modelių, kurie tiekėjo techniniuose dokumentuose išvardyti kaip lygiaverčiai modeliai.
- 5) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei verčių, nustatytų bandant šiuos tris vienetus, aritmetinis vidurkis atitinka 1 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias nuokrypas.
- 6) Jei 5 punkte nurodytas rezultatas nepasiekiamas, laikoma, kad tas modelis ir visi modeliai, kurie tiekėjo techniniuose dokumentuose yra išvardyti kaip lygiaverčiai buitinės būgninės džiovyklės modeliai, neatitinka šio reglamento reikalavimų.
- 7) Pagal 3 ir 6 punktus priėmusios sprendimą dėl modelio neatitikties, valstybių narių institucijos nedelsdamos pateikia kitų valstybių narių institucijoms ir Komisijai visą susijusią informaciją.

Valstybių narių institucijos taiko matavimo procedūras, pagrįstas visuotinai pripažintais, pažangiausiais, patikimais, tiksliais ir pakartojamais matavimo metodais, įskaitant metodus, nustatytus dokumentuose, kurių nuorodų numeriai tuo tikslu paskelbti *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*. Valstybių narių institucijos taiko VII priede nustatytus matavimo ir skaičiavimo metodus.

Tikrindamos atitiktį šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko tik 1 lentelėje nustatytas leidžiamąsias patikros nuokrypas ir tik 1–7 punktuose aprašytą procedūrą. Netaikomos jokios kitos leidžiamosios nuokrypos, pavyzdžiui, leidžiamosios nuokrypos, nustatytos darniuosiuose standartuose ar bet kokio kito matavimo metodo apraše.

1 lentelė

Leidžiamosios patikros nuokrypos

Parametrai	Leidžiamosios patikros nuokrypos
Svertinis metinis suvartojamos energijos kiekis (AE_C)	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės AE_C daugiau kaip 6 %.
Svertinis suvartojamos energijos kiekis (E_d)	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės E_d daugiau kaip 6 %.
Svertinis kondensavimo efektyvumas (C_d)	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 6 % mažesnė už deklaruotą vertę C_d .
Svertinė programos trukmė (T_d)	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės T_d daugiau kaip 6 %.
Išjungties režimo ir baigtos programos režimo vartojamoji galia (P_o ir P_l)	Nustatytos didesnės kaip 1,00 W vartojamosios galios vertės P_o ir P_l neviršija deklaruotų verčių P_o ir P_l daugiau kaip 6 %. Nustatytos ne didesnės kaip 1,00 W vartojamosios galios vertės P_o ir P_l neviršija deklaruotų verčių P_o ir P_l daugiau kaip 0,10 W.
Baigtos programos režimo trukmė (T_l)	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės T_l daugiau kaip 6 %.
Garso galios lygis, L_{WA}	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės L_{WA} .

VII PRIEDAS

Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 874/2012 V priedo pakeitimai

V priedas pakeičiamas taip:

„V PRIEDAS

Rinkos priežiūros institucijų atliekama gaminio atitikties patikra

Šiame priede nurodytos leidžiamosios patikros nuokrypos yra susijusios tik su valstybių narių institucijų atliekama išmatuotų parametų patikra; tiekėjas nesinaudoja jomis kaip leidžiamomis nuokrypomis, nustatydamas techniniuose dokumentuose pateikiamas reikšmes. Etiketėje arba gaminio vardinių parametų lentelėje nurodytos vertės ir klasės negali būti tiekėjui palankesnės nei techniniuose dokumentuose nurodytos vertės.

Tikrindamos gaminio modelio atitiktį šiame deleguotajame reglamente nustatytiems ir šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko šią procedūrą:

1. ELEKTROS LEMPŲ IR ŠVIESOS DIODŲ MODULIŲ, KURIE TEIKIAMI RINKAI KAIP ATSKIRI GAMINIAI, PATIKROS PROCEDŪRA

- 1) Valstybių narių institucijos patikrina atrinktąją partiją, sudarytą iš ne mažiau kaip dvidešimties vieno modelio to paties tiekėjo lempų, jei įmanoma, paimtų lygiomis dalimis iš keturių atsitiktine tvarka parinktų šaltinių.
- 2) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei:
 - a) pagal Direktyvos 2010/30/ES 5 straipsnio b dalį techniniuose dokumentuose nurodytos vertės (deklaruotos vertės) ir, jei taikytina, vertės, naudotos toms vertėms apskaičiuoti, nėra tiekėjui palankesnės už atitinkamas vertes, nurodytas bandymų ataskaitose pagal minėto straipsnio iii punktą, ir
 - b) etiketėje ir gaminio vardinių parametų lentelėje nurodytos vertės nėra tiekėjui palankesnės už deklaruotas vertes, o nurodyta energijos vartojimo efektyvumo klasė nėra tiekėjui palankesnė už klasę, nustatytą remiantis deklaruotomis vertėmis, ir
 - c) verčių, nustatytų bandant modelio vienetus (per bandymą išmatuotų atitinkamų parametų verčių ir remiantis šiais matavimo duomenimis apskaičiuotų verčių), aritmetinis vidurkis neviršija atitinkamos 10 % leidžiamosios nuokrypos.
- 3) Jei 2 punkto a, b arba c papunkčiuose nurodyti rezultatai nepasiekiami, laikoma, kad modelis neatitinka šio deleguotojo reglamento reikalavimų.
- 4) Pagal 3 punktą priėmusios sprendimą dėl modelio neatitikties, valstybių narių institucijos nedelsdamos pateikia kitų valstybių narių institucijoms ir Komisijai visą susijusią informaciją.

Valstybių narių institucijos taiko matavimo procedūras, atitinkančias dabartinę visuotinai pripažintą geriausią praktiką, ir yra patikimos, tikslios ir pakartojamos, įskaitant metodus, nustatytus dokumentuose, kurių nuorodų numeriai tuo tikslu paskelbti *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*. Valstybių narių institucijos taiko VII priede nustatytus matavimo ir skaičiavimo metodus.

Tikrindamos atitiktį šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko tik 10 % leidžiamą patikros nuokrypą ir tik 1–4 punktuose aprašytą procedūrą. Netaikoma jokių kitų leidžiamųjų nuokrypų, pavyzdžiui, leidžiamųjų nuokrypų, nustatytų darniuosiuose standartuose ar bet kokio kito matavimo metodo apraše.

2. ŠVIESTUVŲ, KURIE SKIRTI SIŪLYTI ĮSIGYTI GALUTINIAMS NAUDOTOJAMS ARBA SIŪLOMI GALUTINIAMS NAUDOTOJAMS, PATIKROS PROCEDŪRA

Laikoma, kad šviestuvai atitinka šiuo reglamentu nustatytus reikalavimus, jei su juo pateikiama reikiama informacija apie gaminį, jei yra nurodytas jo suderinamumas su visų lempų energijos vartojimo efektyvumo klasių lempomis, su kuriomis jis yra suderinamas, ir jei, taikant pažangiausius metodus ir suderinamumo vertinimo kriterijus, nustatoma, kad jis yra suderinamas su visų lempų energijos vartojimo efektyvumo klasių lempomis, kurios pagal I priedo 2 dalies 2 skirsnio IV punkto a ir b papunkčius yra nurodytos kaip lempos, su kuriomis jis yra suderinamas.“

VIII PRIEDAS

Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 665/2013 VII priedo pakeitimai

VII priedas pakeičiamas taip:

„VII PRIEDAS

Rinkos priežiūros institucijų atliekama gaminio atitikties patikra

Šiame priede nurodytos leidžiamosios patikros nuokrypos yra susijusios tik su valstybių narių institucijų atliekama išmatuotų parametrų patikra; tiekėjas nesinaudoja jomis kaip leidžiamomis nuokrypomis, nustatydamas techniniuose dokumentuose pateikiamas reikšmes. Etiketėje arba gaminio vardinių parametrų lentelėje nurodytos vertės ir klasės negali būti tiekėjui palankesnės nei techniniuose dokumentuose nurodytos vertės.

Tikrindamos gaminio modelio atitiktį šiame deleguotajame reglamente nustatytiems ir šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko šią procedūrą:

- 1) Valstybių narių institucijos patikrina vieną modelio vienetą.
- 2) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei:
 - a) pagal Direktyvos 2010/30/ES 5 straipsnio b dalį techniniuose dokumentuose nurodytos vertės (deklaruotos vertės) ir, jei taikytina, vertės, naudotos toms vertėms apskaičiuoti, nėra tiekėjui palankesnės už atitinkamas vertes, nurodytas bandymų ataskaitose pagal minėto straipsnio iii punktą, ir
 - b) etiketėje ir gaminio vardinių parametrų lentelėje nurodytos vertės nėra tiekėjui palankesnės už deklaruotas vertes, o nurodyta energijos vartojimo efektyvumo klasė nėra tiekėjui palankesnė už klasę, nustatytą remiantis deklaruotomis vertėmis, ir
 - c) vertės, nustatytos valstybių narių institucijoms bandant modelio vienetą (per bandymą išmatuotos atitinkamų parametrų vertės ir remiantis šiais matavimo duomenimis apskaičiuotos vertės), atitinka 4 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 3) Jei 2 punkto a arba b papunktyje nurodyti rezultatai nepasiekiami, laikoma, kad tas modelis ir visi modeliai, kurie tiekėjo techniniuose dokumentuose yra išvardyti kaip lygiaverčiai dulkių siurblio modeliai, neatitinka šio deleguotojo reglamento reikalavimų.
- 4) Jei 2 punkto c papunktyje nurodytas rezultatas nepasiekiamas, valstybių narių institucijos atrenka ir išbando tris papildomus to paties modelio vienetus. Trys papildomi atrinkti vienetai gali būti ir vieno arba kelių skirtingų modelių, kurie tiekėjo techniniuose dokumentuose išvardyti kaip lygiaverčiai dulkių siurblio modeliai.
- 5) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei verčių, nustatytų bandant šiuos tris vienetus, aritmetinis vidurkis atitinka 4 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias nuokrypas.
- 6) Jei 5 punkte nurodytas rezultatas nepasiekiamas, laikoma, kad tas modelis ir visi modeliai, kurie tiekėjo techniniuose dokumentuose yra išvardyti kaip lygiaverčiai buitinio dulkių siurblio modeliai, neatitinka šio deleguotojo reglamento reikalavimų.
- 7) Pagal 3 ir 6 punktus priėmusios sprendimą dėl modelio neatitikties, valstybių narių institucijos nedelsdamos pateikia kitų valstybių narių institucijoms ir Komisijai visą susijusią informaciją.

Valstybių narių institucijos taiko VI priede nustatytus matavimo ir skaičiavimo metodus.

Tikrinamos atitiktį šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko tik 4 lentelėje nustatytas leidžiamąsias patikros nuokrypas ir tik 1–7 punktuose aprašytą procedūrą. Netaikoma jokių kitų leidžiamųjų nuokrypų, pavyzdžiui, leidžiamųjų nuokrypų, nustatytų darniuosiuose standartuose ar bet kokio kito matavimo metodo apraše.

4 lentelė

Leidžiamosios patikros nuokrypos

Parametrai	Leidžiamosios patikros nuokrypos
Metinis suvartojamos energijos kiekis	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 10 %.
Dulkių surinkimo nuo kilimo rodiklis	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 0,03 mažesnė už deklaruotą vertę.
Dulkių surinkimo nuo kietosios grindų dangos rodiklis	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 0,03 mažesnė už deklaruotą vertę.
Dulkių išleidimo rodiklis	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 15 %.
Garso galios lygis	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės.“

IX PRIEDAS

Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 811/2013 VIII priedo pakeitimai

VIII priedas pakeičiamas taip:

„VIII PRIEDAS

Rinkos priežiūros institucijų atliekama gaminio atitikties patikra

Šiame priede nurodytos leidžiamosios patikros nuokrypos yra susijusios tik su valstybių narių institucijų atliekama išmatuotų parametrų patikra; tiekėjas nesinaudoja jomis kaip leidžiamomis nuokrypomis, nustatydamas techniniuose dokumentuose pateikiamas reikšmes. Etiketėje arba gaminio vardinių parametrų lentelėje nurodytos vertės ir klasės negali būti tiekėjui palankesnės nei techniniuose dokumentuose nurodytos vertės.

Tikrindamos gaminio modelio atitiktį šiame deleguotajame reglamente nustatytiems ir šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko šią procedūrą:

- 1) Valstybių narių institucijos patikrina vieną modelio vienetą.
- 2) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei:
 - a) pagal Direktyvos 2010/30/ES 5 straipsnio b dalį techniniuose dokumentuose nurodytos vertės (deklaruotos vertės) ir, jei taikytina, vertės, naudotos toms vertėms apskaičiuoti, nėra tiekėjui palankesnės už atitinkamas vertes, nurodytas bandymų ataskaitose pagal minėto straipsnio iii punktą, ir
 - b) etiketėje ir gaminio vardinių parametrų lentelėje nurodytos vertės nėra tiekėjui palankesnės už deklaruotas vertes, o nurodyta energijos vartojimo efektyvumo klasė nėra tiekėjui palankesnė už klasę, nustatytą remiantis deklaruotomis vertėmis, ir
 - c) vertės, nustatytos valstybių narių institucijoms bandant modelio vienetą (per bandymą išmatuotos atitinkamų parametrų vertės ir remiantis šiais matavimo duomenimis apskaičiuotos vertės), atitinka 16 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 3) Jei 2 punkto a arba b papunktyje nurodyti rezultatai nepasiekiami, laikoma, kad modelis neatitinka šio deleguotojo reglamento reikalavimų.
- 4) Jei 2 punkto c papunktyje nurodytas rezultatas nepasiekiamas, valstybių narių institucijos atrenka ir išbando tris papildomus to paties modelio vienetus.
- 5) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei verčių, nustatytų bandant šiuos tris vienetus, aritmetinis vidurkis atitinka 16 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias nuokrypas.
- 6) Jei 5 punkte nurodytas rezultatas nepasiekiamas, laikoma, kad modelis neatitinka šio deleguotojo reglamento reikalavimų.
- 7) Pagal 3 ir 6 punktus priėmusios sprendimą dėl modelio neatitikties, valstybių narių institucijos nedelsdamos pateikia kitų valstybių narių institucijoms ir Komisijai visą susijusią informaciją.

Valstybių narių institucijos taiko VII priede nustatytus matavimo ir skaičiavimo metodus.

Tikrindamos atitiktį šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko tik 16 lentelėje nustatytas leidžiamąsias patikros nuokrypas ir tik 1–7 punktuose aprašytą procedūrą. Netaikoma jokių kitų leidžiamųjų nuokrypų, pavyzdžiui, leidžiamųjų nuokrypų, nustatytų darniuosiuose standartuose ar bet kokio kito matavimo metodo apraše.

16 lentelė

Leidžiamosios patikros nuokrypos

Parametrai	Leidžiamosios patikros nuokrypos
Energijos patalpoms šildyti vartojimo efektyvumas, η_s	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 8 % mažesnė už deklaruotą vertę.
Energijos vandeniui šildyti vartojimo efektyvumas, η_{wh}	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 8 % mažesnė už deklaruotą vertę.
Garso galios lygis	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 2 dB(A).
Temperatūros reguliatoriaus klasė	Temperatūros reguliatoriaus klasė atitinka deklaruotą įrenginio klasę.
Kolektoriaus efektyvumas, η_{col}	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 5 % mažesnė už deklaruotą vertę.
Savaiminis nuostolis, S	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 5 %.
Pagalbinės elektros energijos suvartojimas, Q_{aux}	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 5 %.

X PRIEDAS

Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 812/2013 IX priedo pakeitimai

IX priedas pakeičiamas taip:

„IX PRIEDAS

Rinkos priežiūros institucijų atliekama gaminio atitikties patikra

Šiame priede nurodytos leidžiamosios patikros nuokrypos yra susijusios tik su valstybių narių institucijų atliekama išmatuotų parametrų patikra; tiekėjas nesinaudoja jomis kaip leidžiamomis nuokrypomis, nustatydamas techniniuose dokumentuose pateikiamas reikšmes. Etiketėje arba gaminio vardinių parametrų lentelėje nurodytos vertės ir klasės negali būti tiekėjui palankesnės nei techniniuose dokumentuose nurodytos vertės.

Tikrindamos gaminio modelio atitiktį šiame deleguotajame reglamente nustatytiems ir šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko šią procedūrą:

- 1) Valstybių narių institucijos patikrina vieną modelio vienetą.
- 2) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei:
 - a) pagal Direktyvos 2010/30/ES 5 straipsnio b dalį techniniuose dokumentuose nurodytos vertės (deklaruotos vertės) ir, jei taikytina, vertės, naudotos toms vertėms apskaičiuoti, nėra tiekėjui palankesnės už atitinkamas vertes, nurodytas bandymų ataskaitose pagal minėto straipsnio iii punktą, ir
 - b) etiketėje ir gaminio vardinių parametrų lentelėje nurodytos vertės nėra tiekėjui palankesnės už deklaruotas vertes, o nurodyta energijos vartojimo efektyvumo klasė nėra tiekėjui palankesnė už klasę, nustatytą remiantis deklaruotomis vertėmis, ir
 - c) vertės, nustatytos valstybių narių institucijoms bandant modelio vienetą (per bandymą išmatuotos atitinkamų parametrų vertės ir remiantis šiais matavimo duomenimis apskaičiuotos vertės), atitinka 9 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 3) Jei 2 punkto a arba b papunktyje nurodyti rezultatai nepasiekiami, laikoma, kad tas modelis ir visi kiti lygiaverčiai vandens šildytuvo, karšto vandens talpyklės, saulės energijos įrenginio ar vandens šildytuvo ir saulės energijos įrenginio komplekto modeliai neatitinka šio deleguotojo reglamento reikalavimų.
- 4) Jei 2 punkto c papunktyje nurodytas rezultatas nepasiekiamas, valstybių narių institucijos atrenka ir išbando tris papildomus to paties modelio vienetus. Trys papildomi atrinkti vienetai gali būti ir vieno arba kelių skirtingų lygiaverčių modelių.
- 5) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei verčių, nustatytų bandant šiuos tris vienetus, aritmetinis vidurkis atitinka 9 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias nuokrypas.
- 6) Jei 5 punkte nurodytas rezultatas nepasiekiamas, laikoma, kad tas modelis ir visi kiti lygiaverčiai vandens šildytuvo, karšto vandens talpyklos, saulės energijos įrenginio ar vandens šildytuvo ir saulės energijos įrenginio komplekto modeliai, neatitinka šio deleguotojo reglamento reikalavimų.
- 7) Pagal 3 ir 6 punktus priėmusios sprendimą dėl modelio neatitikties, valstybių narių institucijos nedelsdamos pateikia kitų valstybių narių institucijoms ir Komisijai visą susijusią informaciją.

Valstybių narių institucijos taiko VII ir VIII prieduose nustatytus matavimo ir skaičiavimo metodus.

Tikrindamos atitiktį šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko tik 9 lentelėje nustatytas leidžiamąsias patikros nuokrypas ir tik 1–7 punktuose aprašytą procedūrą. Netaikoma jokių kitų leidžiamųjų nuokrypų, pavyzdžiui, leidžiamųjų nuokrypų, nustatytų darniuosiuose standartuose ar bet kokio kito matavimo metodo apraše.

9 lentelė

Leidžiamosios patikros nuokrypos

Parametrai	Leidžiamosios patikros nuokrypos
Elektros energijos suvartojimas per parą, Q_{elec}	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 5 %.
Garso galios lygis (L_{WA}) patalpoje ir (arba) lauke	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 2 dB.
Kuro sunaudojimas per parą, Q_{fuel}	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 5 %.
Savaitinis kuro sunaudojimas su pažangiaisiais valdikliais, $Q_{fuel,week,smart}$	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 5 %.
Savaitinis elektros energijos suvartojimas su pažangiaisiais valdikliais, $Q_{elec,week,smart}$	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 5 %.
Savaitinis kuro sunaudojimas be pažangiųjų valdiklių, $Q_{fuel,week}$	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 5 %.
Savaitinis elektros energijos suvartojimas be pažangiųjų valdiklių, $Q_{elec,week}$	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 5 %.
Talpa, V	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 2 % mažesnė už deklaruotą vertę.
Kolektoriaus apertūros plotas, A_{sol}	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 2 % mažesnė už deklaruotą vertę.
Siurblio vartojamoji galia, sol_{pump}	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 3 %.
Budėjimo veiksenos vartojamoji galia, $sol_{standby}$	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 5 %.
Savaiminis nuostolis, S	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 5 %.

XI PRIEDAS

Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 65/2014 VIII priedo pakeitimai

VIII priedas pakeičiamas taip:

„VIII PRIEDAS

Rinkos priežiūros institucijų atliekama gaminio atitikties patikra

Šiame priede nurodytos leidžiamosios patikros nuokrypos yra susijusios tik su valstybių narių institucijų atliekama išmatuotų parametrų patikra; tiekėjas nesinaudoja jomis kaip leidžiamomis nuokrypomis, nustatydamas techniniuose dokumentuose pateikiamas reikšmes. Etiketėje arba gaminio vardinių parametrų lentelėje nurodytos vertės ir klasės negali būti tiekėjui palankesnės nei techniniuose dokumentuose nurodytos vertės.

Tikrindamos gaminio modelio atitiktį šiame deleguotajame reglamente nustatytiems ir šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko šią procedūrą:

- 1) Valstybių narių institucijos patikrina vieną modelio vienetą.
- 2) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei:
 - a) pagal Direktyvos 2010/30/ES 5 straipsnio b dalį techniniuose dokumentuose nurodytos vertės (deklaruotos vertės) ir, jei taikytina, vertės, naudotos toms vertėms apskaičiuoti, nėra tiekėjui palankesnės už atitinkamas vertes, nurodytas bandymų ataskaitose pagal minėto straipsnio iii punktą, ir
 - b) etiketėje ir gaminio vardinių parametrų lentelėje nurodytos vertės nėra tiekėjui palankesnės už deklaruotas vertes, o nurodyta energijos vartojimo efektyvumo klasė nėra tiekėjui palankesnė už klasę, nustatytą remiantis deklaruotomis vertėmis, ir
 - c) vertės, nustatytos valstybių narių institucijoms bandant modelio vienetą (per bandymą išmatuotos atitinkamų parametrų vertės ir remiantis šiais matavimo duomenimis apskaičiuotos vertės), atitinka 6 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 3) Jei 2 punkto a arba b papunkčiuose nurodyti rezultatai nepasiekiami, laikoma, kad tas modelis ir visi modeliai, kurie tiekėjo techniniuose dokumentuose yra išvardyti kaip lygiaverčiai modeliai, neatitinka šio deleguotojo reglamento reikalavimų.
- 4) Jei 2 punkto c papunktyje nurodytas rezultatas nepasiekiamas, valstybių narių institucijos atrenka ir išbando tris papildomus to paties modelio vienetus. Trys papildomi atrinkti vienetai gali būti ir vieno arba kelių skirtingų modelių, kurie tiekėjo techniniuose dokumentuose išvardyti kaip lygiaverčiai modeliai.
- 5) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei verčių, nustatytų bandant šiuos tris vienetus, aritmetinis vidurkis atitinka 6 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias nuokrypas.
- 6) Jei 5 punkte nurodytas rezultatas nepasiekiamas, laikoma, kad tas modelis ir visi modeliai, kurie tiekėjo techniniuose dokumentuose yra išvardyti kaip lygiaverčiai modeliai, neatitinka šio deleguotojo reglamento reikalavimų.
- 7) Pagal 3 ir 6 punktus priėmusios sprendimą dėl modelio neatitikties, valstybių narių institucijos nedelsdamos pateikia kitų valstybių narių institucijoms ir Komisijai visą susijusią informaciją.

Valstybių narių institucijos taiko II priede nustatytus matavimo ir skaičiavimo metodus.

Tikrindamos atitiktį šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko tik 6 lentelėje nustatytas leidžiamąsias patikros nuokrypas ir tik 1–7 punktuose aprašytą procedūrą. Netaikoma jokių kitų leidžiamųjų nuokrypų, pavyzdžiui, leidžiamųjų nuokrypų, nustatytų darniuosiuose standartuose ar bet kokio kito matavimo metodo apraše.

6 lentelė

Leidžiamosios patikros nuokrypos

Parametrai	Leidžiamosios patikros nuokrypos
Orkaitės masė, M	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės M daugiau kaip 5 %.
Orkaitės ertmės tūris, V	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 5 % mažesnė už deklaruotą vertę V .
$EC_{electric\ cavity}$, $EC_{gas\ cavity}$	Nustatytos vertės neviršija deklaruotų verčių $EC_{electric\ cavity}$ ir $EC_{gas\ cavity}$ daugiau kaip 5 %.
W_{BEP} , W_L	Nustatytos vertės neviršija deklaruotų verčių W_{BEP} ir W_L daugiau kaip 5 %.
Q_{BEP} , P_{BEP}	Nustatytos vertės nėra daugiau kaip 5 % mažesnės už deklaruotas vertes Q_{BEP} ir P_{BEP} .
Q_{max}	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės Q_{max} daugiau kaip 8 %.
E_{middle}	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 5 % mažesnė už deklaruotą vertę E_{middle} .
GFE_{hood}	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 5 % mažesnė už deklaruotą vertę GFE_{hood} .
P_o , P_s	Nustatytos suvartojamos elektros energijos kiekio vertės P_o ir P_s neviršija deklaruotų verčių P_o ir P_s daugiau kaip 10 %. Nustatytos ne didesnės kaip 1,00 W suvartojamos elektros energijos kiekio vertės P_o ir P_s neviršija deklaruotų verčių P_o ir P_s daugiau kaip 0,10 W.
Garso galios lygis, L_{WA}	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės L_{WA} .

XII PRIEDAS

Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 1254/2014 IX priedo pakeitimai

IX priedas pakeičiamas taip:

„IX PRIEDAS

Rinkos priežiūros institucijų atliekama gaminio atitikties patikra

Šiame priede nurodytos leidžiamosios patikros nuokrypos yra susijusios tik su valstybių narių institucijų atliekama išmatuotų parametrų patikra; tiekėjas nesinaudoja jomis kaip leidžiamomis nuokrypomis, nustatydamas techniniuose dokumentuose pateikiamas reikšmes. Etiketėje arba gaminio vardinių parametrų lentelėje nurodytos vertės ir klasės negali būti tiekėjui palankesnės nei techniniuose dokumentuose nurodytos vertės.

Tikrindamos gaminio modelio atitiktį šiame deleguotajame reglamente nustatytiems ir šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko šią procedūrą:

- 1) Valstybių narių institucijos patikrina vieną modelio vienetą.
- 2) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei:
 - a) pagal Direktyvos 2010/30/ES 5 straipsnio b dalį techniniuose dokumentuose nurodytos vertės (deklaruotos vertės) ir, jei taikytina, vertės, naudotos toms vertėms apskaičiuoti, nėra tiekėjui palankesnės už atitinkamas vertes, nurodytas bandymų ataskaitose pagal minėto straipsnio iii punktą, ir
 - b) etiketėje ir gaminio vardinių parametrų lentelėje nurodytos vertės nėra tiekėjui palankesnės už deklaruotas vertes, o nurodyta energijos vartojimo efektyvumo klasė nėra tiekėjui palankesnė už klasę, nustatytą remiantis deklaruotomis vertėmis, ir
 - c) vertės, nustatytos valstybių narių institucijoms bandant modelio vienetą (per bandymą išmatuotos atitinkamų parametrų vertės ir remiantis šiais matavimo duomenimis apskaičiuotos vertės), atitinka 1 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 3) Jei 2 punkto a arba b papunktyje nurodyti rezultatai nepasiekiami, laikoma, kad tas modelis ir visi kiti lygiaverčiai modeliai neatitinka šio deleguotojo reglamento reikalavimų.
- 4) Jei 2 punkto c papunktyje nurodytas rezultatas nepasiekiamas, valstybių narių institucijos atrinka ir išbando tris papildomus to paties modelio vienetus. Trys papildomi atrinkti vienetai gali būti ir vieno arba kelių skirtingų lygiaverčių modelių.
- 5) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei verčių, nustatytų bandant šiuos tris vienetus, aritmetinis vidurkis atitinka 1 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias nuokrypas.
- 6) Jei 5 punkte nurodytas rezultatas nepasiekiamas, laikoma, kad tas modelis ir visi kiti lygiaverčiai modeliai neatitinka šio deleguotojo reglamento reikalavimų.
- 7) Pagal 3 ir 6 punktus priėmusios sprendimą dėl modelio neatitikties, valstybių narių institucijos nedelsdamos pateikia kitų valstybių narių institucijoms ir Komisijai visą susijusią informaciją.

Valstybių narių institucijos taiko VIII priede nustatytus matavimo ir skaičiavimo metodus.

Tikrindamos atitiktį šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko tik 1 lentelėje nustatytas leidžiamąsias patikros nuokrypas ir tik 1–7 punktuose aprašytą procedūrą. Netaikoma jokių kitų leidžiamųjų nuokrypų, pavyzdžiui, leidžiamųjų nuokrypų, nustatytų darniuosiuose standartuose ar bet kokio kito matavimo metodo apraše.

1 lentelė

Leidžiamosios patikros nuokrypos

Parametrai	Leidžiamosios patikros nuokrypos
Savitoji įėjimo galia (SPI)	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 1,07 karto didesnė už deklaruotą vertę.
Gyvenamųjų patalpų vėdinimo įrenginių šiluminis naudingumas	Nustatyta vertė yra ne mažiau kaip 0,93 karto didesnė už deklaruotą vertę.
Garso galios lygis	Nustatyta vertė neviršija vertės, gautos prie deklaruotos vertės pridėjus 2 dB.“

XIII PRIEDAS

Deleguotojo reglamento (ES) 2015/1094 X priedo pakeitimai

X priedas pakeičiamas taip:

„X PRIEDAS

Rinkos priežiūros institucijų atliekama gaminio atitikties patikra

Šiame priede nurodytos leidžiamosios patikros nuokrypos yra susijusios tik su valstybių narių institucijų atliekama išmatuotų parametrų patikra; tiekėjas nesinaudoja jomis kaip leidžiamomis nuokrypomis, nustatydamas techniniuose dokumentuose pateikiamas reikšmes. Etiketėje arba gaminio vardinių parametrų lentelėje nurodytos vertės ir klasės negali būti tiekėjui palankesnės nei techniniuose dokumentuose nurodytos vertės.

Tikrindamos gaminio modelio atitiktį šiame deleguotajame reglamente nustatytiems ir šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko šią procedūrą:

- 1) Valstybių narių institucijos patikrina vieną modelio vienetą.
- 2) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei:
 - a) pagal Direktyvos 2010/30/ES 5 straipsnio b dalį techniniuose dokumentuose nurodytos vertės (deklaruotos vertės) ir, jei taikytina, vertės, naudotos toms vertėms apskaičiuoti, nėra tiekėjui palankesnės už atitinkamas vertes, nurodytas bandymų ataskaitose pagal minėto straipsnio iii punktą, ir
 - b) etiketėje ir gaminio vardinių parametrų lentelėje nurodytos vertės nėra tiekėjui palankesnės už deklaruotas vertes, o nurodyta energijos vartojimo efektyvumo klasė nėra tiekėjui palankesnė už klasę, nustatytą remiantis deklaruotomis vertėmis, ir
 - c) vertės, nustatytos valstybių narių institucijoms bandant modelio vienetą (per bandymą išmatuotos atitinkamų parametrų vertės ir remiantis šiais matavimo duomenimis apskaičiuotos vertės), atitinka 4 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 3) Jei 2 punkto a arba b papunktyje nurodyti rezultatai nepasiekiami, laikoma, kad tas modelis ir visos lygiavertės pramoninės šaldymo spintos, kurios tiekėjo techniniuose dokumentuose yra išvardytos kaip lygiaverčiai modeliai, neatitinka šio deleguotojo reglamento reikalavimų.
- 4) Jei 2 punkto c papunktyje nurodytas rezultatas nepasiekiamas, valstybių narių institucijos atrinka ir išbando tris papildomus to paties modelio vienetus. Trys papildomi atrinkti vienetai gali būti ir vieno arba kelių skirtingų modelių, kurie techniniuose dokumentuose išvardyti kaip lygiaverčiai modeliai.
- 5) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei verčių, nustatytų bandant šiuos tris vienetus, aritmetinis vidurkis atitinka 4 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias nuokrypas.
- 6) Jei 5 punkte nurodytas rezultatas nepasiekiamas, laikoma, kad tas modelis ir visos lygiavertės pramoninės šaldymo spintos, kurios tiekėjo techniniuose dokumentuose yra išvardytos kaip lygiaverčiai modeliai, neatitinka šio deleguotojo reglamento reikalavimų.
- 7) Pagal 3 ir 6 punktus priėmusios sprendimą dėl modelio neatitikties, valstybių narių institucijos nedelsdamos pateikia kitų valstybių narių institucijoms ir Komisijai visą susijusią informaciją.

Valstybių narių institucijos taiko VIII ir IX prieduose nustatytus matavimo ir skaičiavimo metodus.

Tikrindamos atitiktį šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko tik 4 lentelėje nustatytas leidžiamąsias patikros nuokrypas ir tik 1–7 punktuose aprašytą procedūrą. Netaikoma jokių kitų leidžiamųjų nuokrypų, pavyzdžiui, leidžiamųjų nuokrypų, nustatytų darniuosiuose standartuose ar bet kokio kito matavimo metodo apraše.

4 lentelė

Leidžiamosios patikros nuokrypos

Parametrai	Leidžiamosios patikros nuokrypos
Naudingasis tūris	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 3 % mažesnė už deklaruotą vertę.
Suvartojamos energijos kiekis (E_{24h})	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 10 %.

XIV PRIEDAS

Deleguotojo reglamento (ES) 2015/1186 IX priedo pakeitimai

IX priedas pakeičiamas taip:

„IX PRIEDAS

Rinkos priežiūros institucijų atliekama gaminio atitikties patikra

Šiame priede nurodytos leidžiamosios patikros nuokrypos yra susijusios tik su valstybių narių institucijų atliekama išmatuotų parametrų patikra; tiekėjas nesinaudoja jomis kaip leidžiamomis nuokrypomis, nustatydamas techniniuose dokumentuose pateikiamas reikšmes. Etiketėje arba gaminio vardinių parametrų lentelėje nurodytos vertės ir klasės negali būti tiekėjui palankesnės nei techniniuose dokumentuose nurodytos vertės.

Tikrinamos gaminio modelio atitiktį šiame deleguotajame reglamente nustatytiems ir šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko šią procedūrą:

- 1) Valstybių narių institucijos patikrina vieną modelio vienetą.
- 2) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei:
 - a) pagal Direktyvos 2010/30/ES 5 straipsnio b dalį techniniuose dokumentuose nurodytos vertės (deklaruotos vertės) ir, jei taikytina, vertės, naudotos toms vertėms apskaičiuoti, nėra tiekėjui palankesnės už atitinkamas vertes, nurodytas bandymų ataskaitose pagal minėto straipsnio iii punktą, ir
 - b) etiketėje ir gaminio vardinių parametrų lentelėje nurodytos vertės nėra tiekėjui palankesnės už deklaruotas vertes, o nurodyta energijos vartojimo efektyvumo klasė nėra tiekėjui palankesnė už klasę, nustatytą remiantis deklaruotomis vertėmis, ir
 - c) vertės, nustatytos valstybių narių institucijoms bandant modelio vienetą (per bandymą išmatuotos atitinkamų parametrų vertės ir remiantis šiais matavimo duomenimis apskaičiuotos vertės), atitinka 6 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas. Bandymui naudojamas to paties tipo kuras, kurį naudojo tiekėjas atlikdamas VIII priede aprašytus matavimus.
- 3) Jei 2 punkto a arba b papunkčiuose nurodyti rezultatai nepasiekiami, laikoma, kad tas modelis ir visi modeliai, kurie tiekėjo techniniuose dokumentuose yra išvardyti kaip lygiaverčiai modeliai, neatitinka šio deleguotojo reglamento reikalavimų.
- 4) Jei 2 punkto c papunktyje nurodytas rezultatas nepasiekiamas, valstybių narių institucijos atrenka ir išbando tris papildomus to paties modelio vienetus. Trys papildomi atrinkti vienetai gali būti ir vieno arba kelių skirtingų modelių, kurie tiekėjo techniniuose dokumentuose išvardyti kaip lygiaverčiai modeliai.
- 5) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei verčių, nustatytų bandant šiuos tris vienetus, aritmetinis vidurkis atitinka 6 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias nuokrypas.
- 6) Jei 5 punkte nurodytas rezultatas nepasiekiamas, laikoma, kad tas modelis ir visi modeliai, kurie tiekėjo techniniuose dokumentuose yra išvardyti kaip lygiaverčiai modeliai, neatitinka šio deleguotojo reglamento reikalavimų.
- 7) Pagal 3 ir 6 punktus priėmusios sprendimą dėl modelio neatitikties, valstybių narių institucijos nedelsdamos pateikia kitų valstybių narių institucijoms ir Komisijai visą susijusią informaciją.

Valstybių narių institucijos taiko VIII priede nustatytus matavimo ir skaičiavimo metodus.

Tikrindamos atitiktį šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko tik 6 lentelėje nustatytas leidžiamąsias patikros nuokrypas ir tik 1–7 punktuose aprašytą procedūrą. Netaikomos jokios kitos leidžiamosios nuokrypos, pavyzdžiui, leidžiamosios nuokrypos, nustatytos darniuosiuose standartuose ar bet kokio kito matavimo metodo apraše.

6 lentelė

Leidžiamosios patikros nuokrypos

Parametras	Leidžiamoji patikros nuokrypa
Energijos vartojimo efektyvumo indeksas	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 8 % mažesnė už deklaruotą vertę.“

XV PRIEDAS

Deleguotojo reglamento (ES) 2015/1187 X priedo pakeitimai

X priedas pakeičiamas taip:

„X PRIEDAS

Rinkos priežiūros institucijų atliekama gaminio atitikties patikra

Šiame priede nurodytos leidžiamosios patikros nuokrypos yra susijusios tik su valstybių narių institucijų atliekama išmatuotų parametrų patikra; tiekėjas nesinaudoja jomis kaip leidžiamomis nuokrypomis, nustatydamas techniniuose dokumentuose pateikiamas reikšmes. Etiketėje arba gaminio vardinių parametrų lentelėje nurodytos vertės ir klasės negali būti tiekėjui palankesnės nei techniniuose dokumentuose nurodytos vertės.

Tikrinamos gaminio modelio atitiktį šiame deleguotajame reglamente nustatytiems ir šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko šią procedūrą:

- 1) Valstybių narių institucijos patikrina vieną modelio vienetą.
- 2) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei:
 - a) pagal Direktyvos 2010/30/ES 5 straipsnio b dalį techniniuose dokumentuose nurodytos vertės (deklaruotos vertės) ir, jei taikytina, vertės, naudotos toms vertėms apskaičiuoti, nėra tiekėjui palankesnės už atitinkamas vertes, nurodytas bandymų ataskaitose pagal minėto straipsnio iii punktą, ir
 - b) etiketėje ir gaminio vardinių parametrų lentelėje nurodytos vertės nėra tiekėjui palankesnės už deklaruotas vertes, o nurodyta energijos vartojimo efektyvumo klasė nėra tiekėjui palankesnė už klasę, nustatytą remiantis deklaruotomis vertėmis, ir
 - c) vertės, nustatytos valstybių narių institucijoms bandant modelio vienetą (per bandymą išmatuotos atitinkamų parametrų vertės ir remiantis šiais matavimo duomenimis apskaičiuotos vertės), atitinka 5 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas. Bandymui naudojamas to paties tipo kuras, kurį naudojo tiekėjas atlikdamas VIII priede nurodytus matavimus.
- 3) Jei 2 punkto a arba b papunkčiuose nurodyti rezultatai nepasiekiami, laikoma, kad tas modelis ir visi modeliai, kurie tiekėjo techniniuose dokumentuose yra išvardyti kaip lygiaverčiai modeliai, neatitinka šio deleguotojo reglamento reikalavimų.
- 4) Jei 2 punkto c papunktyje nurodytas rezultatas nepasiekiamas, valstybių narių institucijos atrinka ir išbando tris papildomus to paties modelio vienetus. Trys papildomi atrinkti vienetai gali būti ir vieno arba kelių skirtingų modelių, kurie tiekėjo techniniuose dokumentuose išvardyti kaip lygiaverčiai modeliai.
- 5) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei verčių, nustatytų bandant šiuos tris vienetus, aritmetinis vidurkis atitinka 5 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 6) Jei 5 punkte nurodytas rezultatas nepasiekiamas, laikoma, kad tas modelis ir visi modeliai, kurie tiekėjo techniniuose dokumentuose yra išvardyti kaip lygiaverčiai modeliai, neatitinka šio deleguotojo reglamento reikalavimų.
- 7) Pagal 3 ir 6 punktus priėmusios sprendimą dėl modelio neatitikties, valstybių narių institucijos nedelsdamos pateikia kitų valstybių narių institucijoms ir Komisijai visą susijusią informaciją.

Valstybių narių institucijos taiko VIII ir IX prieduose nustatytus matavimo ir skaičiavimo metodus.

Tikrindamos atitiktį šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko tik 5 lentelėje nustatytas leidžiamąsias patikros nuokrypas ir tik 1–7 punktuose aprašytą procedūrą. Netaikoma jokių kitų leidžiamųjų nuokrypų, pavyzdžiui, leidžiamųjų nuokrypų, nustatytų darniuosiuose standartuose ar bet kokio kito matavimo metodo apraše.

5 lentelė

Leidžiamosios patikros nuokrypos

Parametras	Leidžiamoji patikros nuokrypa
Energijos vartojimo efektyvumo indeksas	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 6 % mažesnė už deklaruotą vertę.“

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2017/255**2017 m. vasario 8 d.****kuriuo į saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą įtraukiamas pavadinimas [Lucques du Languedoc (SKVN)]**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų ⁽¹⁾, ypač į jo 52 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) remiantis Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 50 straipsnio 2 dalies a punktu, Prancūzijos paraiška įregistruoti pavadinimą „Lucques du Languedoc“ paskelbta *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽²⁾;
- (2) prieštaravimo pareiškimų pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 51 straipsnį Komisija negavo, todėl pavadinimas „Lucques du Languedoc“ turi būti įregistruotas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įregistruojamas pavadinimas „Lucques du Languedoc“ (SKVN).

Pirmoje pastraipoje nurodytas pavadinimas – tai produkto, priklausančio Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 668/2014 ⁽³⁾ XI priede nurodytai 1.6 klasei „Švieži ar perdirbti vaisiai, daržovės ir grūdai“, pavadinimas.*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2017 m. vasario 8 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu
Phil HOGAN
Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 343, 2012 12 14, p. 1.⁽²⁾ OL C 374, 2016 10 13, p. 7.⁽³⁾ 2014 m. birželio 13 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 668/2014, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų taikymo taisyklės (OL L 179, 2014 6 19, p. 36).

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2017/256**2017 m. vasario 14 d.****kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/1150, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1308/2013 nuostatų dėl nacionalinių vyno sektoriaus paramos programų taikymo taisyklės**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾, ypač į jo 54 straipsnio a, c ir e punktus,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1306/2013 dėl bendros žemės ūkio politikos finansavimo, valdymo ir stebėsenos, kuriuo panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 352/78, (EB) Nr. 165/94, (EB) Nr. 2799/98, (EB) Nr. 814/2000, (EB) Nr. 1290/2005 ir (EB) Nr. 485/2008 ⁽²⁾, ypač į jo 62 straipsnio 2 dalies a punktą,

kadangi:

- (1) Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2016/1150 ⁽³⁾ 1 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 41 straipsnio 1 dalyje nurodytas paramos programos projektas turi būti teikiamas penkeriems (2014–2018) finansiniams metams. Siekiant užtikrinti paramos programų tęsimumą, turėtų būti parengtas naujas penkerių finansinių metų (2019–2023) paramos programos projektas. Atsižvelgiant į tai, kad dabartinėje daugiametėje finansinėje programoje numatytas bendrosios žemės ūkio politikos finansavimas iki 2020 m., būtina numatyti išlygą dėl galimybės naudotis lėšomis nuo 2021 m. Siekiant nuoseklumo, būtina nustatyti šablonus, pagal kuriuos būtų teikiamos 2019–2023 m. laikotarpio nacionalinės paramos programos;
- (2) Įgyvendinimo reglamento (ES) 2016/1150 4 straipsnio 3 dalyje ir 5 straipsnio 3 dalyje terminą „paramos gavėjas“ tikslinga pakeisti terminu „pareiškėjas“, nes šios nuostatos taikomos paraiškų teikimo procedūrai. Terminą „pareiškėjas“ taip pat reikėtų įtraukti į 30 straipsnio 1 dalį ir 2 dalies a punktą, nes šios nuostatos, be kita ko, susijusios su administracinėmis paramos paraiškų patikromis;
- (3) be to, siekiant priemonių pavadinimus suderinti su to reglamento dėstomojoje dalyje vartojamomis formuluotėmis ir dar išsamiau patikslinti, kokios informacijos apie pardavimo skatinimo priemonę valstybės narės turi pateikti ir už 2014–2018 m. programavimo laikotarpį, tikslinga iš dalies pakeisti Įgyvendinimo reglamento (ES) 2016/1150 I–V priedus;
- (4) todėl Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/1150 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (5) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/1150 iš dalies keičiamas taip:

- (1) 1 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 41 straipsnio 1 dalyje nurodytas paramos programos projektas teikiamas šiems penkerių metų laikotarpiams:

- a) 2014–2018 finansiniams metams;

⁽¹⁾ OL L 347, 2013 12 20, p. 671.

⁽²⁾ OL L 347, 2013 12 20, p. 549.

⁽³⁾ 2016 m. balandžio 15 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/1150, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1308/2013 nuostatų dėl nacionalinių vyno sektoriaus paramos programų taikymo taisyklės (OL L 190, 2016 7 15, p. 23).

b) 2019–2023 finansiniams metams.

1a. 2019–2023 finansinių metų paramos programos projektą valstybės narės pateikia Komisijai iki 2018 m. kovo 1 d. Jei nacionaliniai finansiniai paketai, numatyti 2021 ir vėlesniems finansiniams metams, po tos datos yra keičiami, valstybės narės atitinkamai pritaiko paramos programas.

2019–2023 finansinių metų paramos programos projektą valstybės narės pateikia Komisijai elektroninėmis priemonėmis, naudodamos Ia priede pateiktą šabloną.

Apie finansinį asignavimą pagal 2019–2023 finansinių metų paramos programos projektą valstybės narės praneša Komisijai elektroninėmis priemonėmis, naudodamos IIa priede pateiktą šabloną.“

(2) 2 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. 1 dalyje minimi pakeitimai nurodomi paramos programoje, o ši pateikiama Komisijai naudojant I arba Ia priede esantį šabloną; teikiamą informaciją sudaro:

a) siūlomų pakeitimų priežastys;

b) pagal II arba IIa priede pateiktą šabloną parengta atnaujinta finansinės lentelės versija, jei dėl paramos programos pakeitimų turėjo būti persvarstytas finansinis asignavimas.“

(3) 3 straipsnio f punktas pakeičiamas taip:

„f) bendroji finansavimo lentelė, pateikta šio reglamento II arba IIa priede;“.

(4) 4 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Pareiškėjai, kurie ketina pagal 41 straipsnį drauge su mokėjimo prašymais teikti finansinių ataskaitų sertifikatus, teikdami paraišką praneša apie savo ketinimą kompetentingoms institucijoms.“

(5) 5 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Pareiškėjai, kurie ketina pagal 41 straipsnį drauge su mokėjimo prašymais teikti finansinių ataskaitų sertifikatus, teikdami paraišką praneša apie savo ketinimą kompetentingoms institucijoms.“

(6) 18 straipsnio 2 dalies pirmą pastraipą pakeičiama taip:

„Valstybės narės, neviršydamos šio straipsnio 1 dalyje nustatytų ribų ir remdamosi objektyviais nediskriminaciniais kriterijais, nustato paramos sumą ir Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 52 straipsnio 3 dalyje nurodytų surinkimo išlaidų kompensacijos sumą. Abi sumos jos nurodo atitinkamuose punktuose, remdamosi šio reglamento I, Ia, III, IV ir IVa prieduose pateiktais šablonais.“

(7) 19 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Drauge su 1 dalyje nurodyta ataskaita valstybės narės naudodamos IV arba IVa priede pateiktą šabloną pateikia Komisijai savo paramos programose numatytų priemonių įgyvendinimo finansinius ir techninius duomenis.

Tuos duomenis sudaro tokie kiekvienos priemonės įgyvendinimo kiekvienais finansiniais metais duomenys:

a) per penkerių metų laikotarpio finansinius metus jau patirtų išlaidų faktiniai techniniai duomenys ir išlaidų suvestinė, kurioje nurodytos išlaidos jokių būdu negali viršyti Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 VI priede tai valstybei narei nustatytų biudžeto ribų;

b) paskesnių finansinių metų (iki planuojamo paramos programos įgyvendinimo laikotarpio pabaigos) numatomi techniniai duomenys ir išlaidų prognozė, kurioje nurodytos išlaidos neviršija Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 VI priede tai valstybei narei nustatytų biudžeto ribų ir kuri atitinka naujausią finansinės lentelės versiją, pateiktą pagal šio reglamento II arba IIa priede pateiktą šabloną, laikantis šio reglamento 2 straipsnio.“;

b) 4 dalis pakeičiama taip:

„4. Iki 2017 m. kovo 1 d., 2019 m. kovo 1 d., 2022 m. kovo 1 d. ir 2024 m. kovo 1 d. valstybės narės pateikia Komisijai savo paramos programų ekonominio efektyvumo ir naudos vertinimą ir nurodymus, kaip pagerinti programų veiksmingumą.

Vertinimai parengiami pagal III priede pateiktą šabloną, prie jų pridedama pagal IV arba IVa priede pateiktą šabloną išdėstyta finansinė ir techninė informacija ir jie apima visus ankstesnius atitinkamo penkerių metų laikotarpio metus. Į išvadas taip pat įtraukiami šie punktai:

- a) C1. Paramos programos ekonominio efektyvumo ir naudos įvertinimas;
- b) C2. Paramos programos veiksmingumo gerinimo būdai.“

(8) 20 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Valstybės narės, remdamosi I, Ia, III, IV, IVa ir V prieduose pateiktais šablonais, atitinkamuose punktuose nurodo, ar bus skiriama valstybės pagalba, ir, jei taip, atitinkamas sumas.“

(9) 30 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalies pirma pastraipa pakeičiama taip:

„Administracinės patikros taikomos visoms pareiškėjo, paramos gavėjo arba trečiosios šalies pateiktoms paramos paraiškoms, mokėjimo prašymams ar kitoms deklaracijoms bei pakeitimų prašymams ir apima visus aspektus, kuriuos įmanoma ir tikslinga patikrinti atliekant administracines patikras.“;

b) 2 dalies a punktas pakeičiamas taip:

„a) pareiškėjo atitiktis reikalavimams;“.

(10) I–V priedai pakeičiami šio reglamento priede pateiktu tekstu.

2 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2017 m. vasario 14 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER

PRIEDAS

„I PRIEDAS

2014–2018 m. nacionalinė paramos programa**2014–2018 finansiniai metai****Valstybė narė ⁽¹⁾****Pranešimo data ⁽²⁾****Pakeitimo numeris****Priežastis: pakeitimų prašo Komisija / pakeitimų prašo valstybė narė ⁽³⁾****A. Siūlomų priemonių aprašymas ir jų kiekybiniai tikslai****1. a) Informavimas valstybėse narėse pagal Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 45 straipsnio 1 dalies a punktą***Įtraukta į paramos programą: taip / ne jei taip:**siūlomų priemonių aprašymas:*

- i) siūloma strategija ir kiekybiniai tikslai:
- ii) paramos gavėjai:
- iii) paraiškų teikimo procedūra:
- iv) atitikties reikalavimams kriterijai:
- v) reikalavimus atitinkančios / neatitinkančios išlaidos:
- vi) fiksuotųjų vieneto įkainių taikymas: taip / ne;
— jei taip: informacija apie apskaičiavimo metodą ir metinį patikslinimą:
- vii) pirmenybės kriterijai ir atitinkamas svorinis koeficientas:
- viii) atrankos procedūra:
- ix) mokėjimų paramos gavėjams terminai:
- x) išankstinės išmokos: taip / ne, jei taip: didžiausias lygis ir sąlygos:
- xi) atskyrimas nuo kitų Sąjungos arba nacionalinių sistemų ir siekiant išvengti dvigubo finansavimo įdiegta tikrinimo sistema:
- xii) valstybės pagalba: taip / ne, jei taip: didžiausias lygis ir sąlygos:

b) Pardavimo skatinimas trečiųjų šalių rinkose pagal Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 45 straipsnio 1 dalies b punktą*Įtraukta į paramos programą: taip / ne jei taip:**siūlomų priemonių aprašymas:*

- i) siūloma strategija ir kiekybiniai tikslai:
- ii) paramos gavėjai:
- iii) paraiškų teikimo procedūra:
- iv) atitikties reikalavimams kriterijai:
- v) reikalavimus atitinkančios / neatitinkančios išlaidos:

⁽¹⁾ Vartotinas Leidinių biuro akronimas.⁽²⁾ Pranešimo terminas – kovo 1 d. ir birželio 30 d.⁽³⁾ Neteisinga išbraukti.

- vi) fiksuotųjų vieneto įkainių taikymas: taip / ne;
 - jei taip: informacija apie apskaičiavimo metodą ir metinį patikslinimą;
- vii) pirmenybės kriterijai ir atitinkamas svorinis koeficientas:
- viii) atrankos procedūra:
- ix) mokėjimų paramos gavėjams terminai:
- x) išankstinės išmokos: taip / ne, jei taip: didžiausias lygis ir sąlygos:
- xi) atskyrimas nuo kitų Sąjungos arba nacionalinių sistemų ir siekiant išvengti dvigubo finansavimo įdiegta tikrinimo sistema:
- xii) valstybės pagalba: taip / ne, jei taip: didžiausias lygis ir sąlygos:

2. a) **Vynuogynų restruktūrizavimas ir konversija pagal Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 46 straipsnio 3 dalies a, b ir d punktus**

Ištraukta į paramos programą: taip / ne jei taip:

siūlomų priemonių aprašymas:

- i) siūloma strategija ir kiekybiniai tikslai:
- ii) paramos gavėjai:
- iii) paraiškų teikimo procedūra:
- iv) atitikties reikalavimams kriterijai:
- v) reikalavimus atitinkančios / neatitinkančios išlaidos:
- vi) fiksuotųjų vieneto įkainių taikymas / nepiniginiai įnašai: taip / ne;
 - jei taip: informacija apie apskaičiavimo metodą ir metinį patikslinimą;
- vii) pirmenybės kriterijai ir atitinkamas svorinis koeficientas:
- viii) atrankos procedūra:
- ix) mokėjimų paramos gavėjams terminai:
- x) išankstinės išmokos: taip / ne, jei taip: didžiausias lygis ir sąlygos:
- xi) atskyrimas nuo kitų Sąjungos arba nacionalinių sistemų ir siekiant išvengti dvigubo finansavimo įdiegta tikrinimo sistema:

b) **Vynuogynų atsodinimas dėl sveikatos apsaugos arba fitosanitarinių priemonių pagal Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 46 straipsnio 3 dalies c punktą**

Ištraukta į paramos programą: taip / ne jei taip:

siūlomų priemonių aprašymas:

- i) siūloma strategija ir kiekybiniai tikslai:
- ii) paramos gavėjai:
- iii) paraiškų teikimo procedūra:
- iv) atitikties reikalavimams kriterijai:
- v) reikalavimus atitinkančios / neatitinkančios išlaidos:
- vi) fiksuotųjų vieneto įkainių taikymas / nepiniginiai įnašai: taip / ne;
 - jei taip: informacija apie apskaičiavimo metodą ir metinį patikslinimą;
- vii) pirmenybės kriterijai ir atitinkamas svorinis koeficientas:
- viii) atrankos procedūra:

- ix) mokėjimų paramos gavėjams terminai:
- x) išankstinės išmokos: taip / ne, jei taip: didžiausias lygis ir sąlygos:
- xi) atskyrimas nuo kitų Sąjungos arba nacionalinių sistemų ir siekiant išvengti dvigubo finansavimo įdiegta tikrinimo sistema:

3. Neprinokusių vynuogių derliaus nuėmimas pagal Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 47 straipsnį

Įtraukta į paramos programą: taip / ne jei taip:

siūlomų priemonių aprašymas:

- i) siūloma strategija ir kiekybiniai tikslai:
- ii) paramos gavėjai:
- iii) paraiškų teikimo procedūra:
- iv) atitikties reikalavimams kriterijai:
- v) reikalavimus atitinkančios / neatitinkančios išlaidos:
- vi) fiksuotųjų vieneto įkainių taikymas / nepiniginiai įnašai: taip / ne;
— jei taip: informacija apie apskaičiavimo metodą ir metinį patikslinimą:
- vii) pirmenybės kriterijai ir atitinkamas svorinis koeficientas:
- viii) atrankos procedūra:
- ix) mokėjimų paramos gavėjams terminai:

4. Savitarpio pagalbos fondai pagal Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 48 straipsnį

Įtraukta į paramos programą: taip / ne jei taip:

siūlomų priemonių aprašymas:

- i) siūloma strategija ir kiekybiniai tikslai:
- ii) paramos gavėjai:
- iii) paraiškų teikimo procedūra:
- iv) atitikties reikalavimams kriterijai:
- v) reikalavimus atitinkančios / neatitinkančios išlaidos:
- vii) pirmenybės kriterijai ir atitinkamas svorinis koeficientas:
- viii) atrankos procedūra:
- ix) mokėjimų paramos gavėjams terminai:
- xi) atskyrimas nuo kitų Sąjungos arba nacionalinių sistemų ir siekiant išvengti dvigubo finansavimo įdiegta tikrinimo sistema:

5. Derliaus draudimas pagal Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 49 straipsnį

Įtraukta į paramos programą: taip / ne jei taip:

siūlomų priemonių aprašymas:

- i) siūloma strategija ir kiekybiniai tikslai:
- ii) paramos gavėjai:
- iii) paraiškų teikimo procedūra:
- iv) atitikties reikalavimams kriterijai:
- v) reikalavimus atitinkančios / neatitinkančios išlaidos:

- vii) pirmenybės kriterijai ir atitinkamas svorinis koeficientas:
- viii) atrankos procedūra:
- ix) mokėjimų paramos gavėjams terminai:
- xi) atskyrimas nuo kitų Sąjungos arba nacionalinių sistemų ir siekiant išvengti dvigubo finansavimo įdiegta tikrinimo sistema:
- xii) valstybės pagalba: taip / ne, jei taip: didžiausias lygis ir sąlygos:

6. Investicijos pagal Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 50 straipsnį

Įtraukta į paramos programą: taip / ne jei taip:

siūlomų priemonių aprašymas:

- i) siūloma strategija ir kiekybiniai tikslai:
- ii) paramos gavėjai:
- iii) paraiškų teikimo procedūra:
- iv) atitikties reikalavimams kriterijai:
- v) reikalavimus atitinkančios / neatitinkančios išlaidos:
- vii) pirmenybės kriterijai ir atitinkamas svorinis koeficientas:
- viii) atrankos procedūra:
- ix) mokėjimų paramos gavėjams terminai:
- x) išankstinės išmokos: taip / ne, jei taip: didžiausias lygis ir sąlygos:
- xi) atskyrimas nuo kitų Sąjungos arba nacionalinių sistemų ir siekiant išvengti dvigubo finansavimo įdiegta tikrinimo sistema:
- xii) valstybės pagalba: taip / ne, jei taip: didžiausias lygis ir sąlygos:

7. Inovacijos vyno sektoriuje pagal Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 51 straipsnį

Įtraukta į paramos programą: taip / ne jei taip:

siūlomų priemonių aprašymas:

- i) siūloma strategija ir kiekybiniai tikslai:
- ii) paramos gavėjai:
- iii) paraiškų teikimo procedūra:
- iv) atitikties reikalavimams kriterijai:
- v) reikalavimus atitinkančios / neatitinkančios išlaidos:
- vii) pirmenybės kriterijai ir atitinkamas svorinis koeficientas:
- viii) atrankos procedūra:
- ix) mokėjimų paramos gavėjams terminai:
- x) išankstinės išmokos: taip / ne, jei taip: didžiausias lygis ir sąlygos:
- xi) atskyrimas nuo kitų Sąjungos arba nacionalinių sistemų ir siekiant išvengti dvigubo finansavimo įdiegta tikrinimo sistema:

8. Šalutinių produktų distiliavimas pagal Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 52 straipsnį

Įtraukta į paramos programą: taip / ne, jei taip:

siūlomų priemonių aprašymas (įskaitant paramos dydį):

- i) siūloma strategija ir kiekybiniai tikslai:

- ii) paramos gavėjai;
- iii) paraiškų teikimo procedūra;
- iv) atitikties reikalavimams kriterijai;
- v) reikalavimus atitinkančios / neatitinkančios išlaidos;
- viii) atrankos procedūra;
- ix) mokėjimų paramos gavėjams terminai;
- x) išankstinės išmokos: taip / ne, jei taip: didžiausias lygis ir sąlygos;

B. Surengtų konsultacijų rezultatai

C. Bendroji strategija

D. Įvertinimas, kuriame nurodomas numatomas techninis, ekonominis, bei socialinis poveikis ir poveikis aplinkai

E. Priemonių įgyvendinimo tvarkaraštis

F. Bendroji finansavimo lentelė, pateikta II priede nustatyta forma (nurodyti pakeitimo numerį)

G. Strateginiai tikslai, rodikliai ir kiekybiniai tikslai, į kuriuos turi būti atsižvelgta atliekant stebėseną ir vertinimą

H. Veiksmai, kuriais siekiama užtikrinti, kad programa būtų įgyvendinama tinkamai ir veiksmingai

I. Už programos įgyvendinimą atsakingos paskirtos kompetentingos institucijos ir organizacijos

J. Interneto svetainės, kurioje viešai skelbiami su paramos programa susiję nacionalinės teisės aktai, adresas

Ia PRIEDAS

2019–2023 m. nacionalinė paramos programa

2019–2023 finansiniai metai

Valstybė narė ⁽¹⁾

Pranešimo data ⁽²⁾

Pakeitimo numeris

Priežastis: pakeitimų prašo Komisija / pakeitimų prašo valstybė narė ⁽³⁾

A. Siūlomų priemonių aprašymas ir jų kiekybiniai tikslai

1. a) Informavimas valstybėse narėse pagal Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 45 straipsnio 1 dalies a punktą

Įtraukta į paramos programą: taip / ne jei taip:

siūlomų priemonių aprašymas:

- i) siūloma strategija ir kiekybiniai tikslai;
- ii) paramos gavėjai;
- iii) paraiškų teikimo procedūra;
- iv) atitikties reikalavimams kriterijai;
- v) reikalavimus atitinkančios / neatitinkančios išlaidos;
- vi) fiksuotųjų vieneto įkainių taikymas: taip / ne;

— jei taip: informacija apie apskaičiavimo metodą ir metinį patikslinimą:

⁽¹⁾ Vartotinas Leidinių biuro akronimas.

⁽²⁾ Pranešimo terminas – kovo 1 d. ir birželio 30 d.

⁽³⁾ Neteisingą išbraukti.

- vii) pirmenybės kriterijai ir atitinkamas svorinis koeficientas:
- viii) atrankos procedūra:
- ix) mokėjimų paramos gavėjams terminai:
- x) išankstinės išmokos: taip / ne, jei taip: didžiausias lygis ir sąlygos:
- xi) atskyrimas nuo kitų Sąjungos arba nacionalinių sistemų ir siekiant išvengti dvigubo finansavimo įdiegta tikrinimo sistema:
- xii) valstybės pagalba: taip / ne, jei taip: didžiausias lygis ir sąlygos:

b) Pardavimo skatinimas trečiųjų šalių rinkose pagal Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 45 straipsnio 1 dalies b punktą

Įtraukta į paramos programą: taip / ne jei taip:

siūlomų priemonių aprašymas:

- i) siūloma strategija ir kiekybiniai tikslai:
- ii) paramos gavėjai:
- iii) paraiškų teikimo procedūra:
- iv) atitikties reikalavimams kriterijai:
- v) reikalavimus atitinkančios / neatitinkančios išlaidos:
- vi) fiksuotųjų vieneto įkainių taikymas: taip / ne;
— jei taip: informacija apie apskaičiavimo metodą ir metinį patikslinimą:
- vii) pirmenybės kriterijai ir atitinkamas svorinis koeficientas:
- viii) atrankos procedūra:
- ix) mokėjimų paramos gavėjams terminai:
- x) išankstinės išmokos: taip / ne, jei taip: didžiausias lygis ir sąlygos:
- xi) atskyrimas nuo kitų Sąjungos arba nacionalinių sistemų ir siekiant išvengti dvigubo finansavimo įdiegta tikrinimo sistema:
- xii) valstybės pagalba: taip / ne, jei taip: didžiausias lygis ir sąlygos:

2. a) Vynuogynų restruktūrizavimas ir konversija pagal Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 46 straipsnio 3 dalies a, b ir d punktus

Įtraukta į paramos programą: taip / ne jei taip:

siūlomų priemonių aprašymas:

- i) siūloma strategija ir kiekybiniai tikslai:
- ii) paramos gavėjai:
- iii) paraiškų teikimo procedūra:
- iv) atitikties reikalavimams kriterijai:
- v) reikalavimus atitinkančios / neatitinkančios išlaidos:
- vi) fiksuotųjų vieneto įkainių taikymas / nepiniginiai įnašai: taip / ne;
— jei taip: informacija apie apskaičiavimo metodą ir metinį patikslinimą:
- vii) pirmenybės kriterijai ir atitinkamas svorinis koeficientas:
- viii) atrankos procedūra:
- ix) mokėjimų paramos gavėjams terminai:

- x) išankstinės išmokos: taip / ne, jei taip: didžiausias lygis ir sąlygos:
- xi) atskyrimas nuo kitų Sąjungos arba nacionalinių sistemų ir siekiant išvengti dvigubo finansavimo įdiegta tikrinimo sistema:

b) Vynuogynų atsodinimas dėl sveikatos apsaugos arba fitosanitarinių priemonių pagal Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 46 straipsnio 3 dalies c punktą

Įtraukta į paramos programą: taip / ne jei taip:

siūlomų priemonių aprašymas:

- i) siūloma strategija ir kiekybiniai tikslai:
- ii) paramos gavėjai:
- iii) paraiškų teikimo procedūra:
- iv) atitikties reikalavimams kriterijai:
- v) reikalavimus atitinkančios / neatitinkančios išlaidos:
- vi) fiksuotųjų vieneto įkainių taikymas / nepiniginiai įnašai: taip / ne;
 - jei taip: informacija apie apskaičiavimo metodą ir metinį patikslinimą:
- vii) pirmenybės kriterijai ir atitinkamas svorinis koeficientas:
- viii) atrankos procedūra:
- ix) mokėjimų paramos gavėjams terminai:
- x) išankstinės išmokos: taip / ne, jei taip: didžiausias lygis ir sąlygos:
- xi) atskyrimas nuo kitų Sąjungos arba nacionalinių sistemų ir siekiant išvengti dvigubo finansavimo įdiegta tikrinimo sistema:

3. Neprinokusių vynuogių derliaus nuėmimas pagal Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 47 straipsnį

Įtraukta į paramos programą: taip / ne jei taip:

siūlomų priemonių aprašymas:

- i) siūloma strategija ir kiekybiniai tikslai:
- ii) paramos gavėjai:
- iii) paraiškų teikimo procedūra:
- iv) atitikties reikalavimams kriterijai:
- v) reikalavimus atitinkančios / neatitinkančios išlaidos:
- vi) fiksuotųjų vieneto įkainių taikymas / nepiniginiai įnašai: taip / ne;
 - jei taip: informacija apie apskaičiavimo metodą ir metinį patikslinimą:
- vii) pirmenybės kriterijai ir atitinkamas svorinis koeficientas:
- viii) atrankos procedūra:
- ix) mokėjimų paramos gavėjams terminai:

4. Savitarpio pagalbos fondai pagal Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 48 straipsnį

Įtraukta į paramos programą: taip / ne jei taip:

siūlomų priemonių aprašymas:

- i) siūloma strategija ir kiekybiniai tikslai:
- ii) paramos gavėjai:

- iii) paraiškų teikimo procedūra;
- iv) atitikties reikalavimams kriterijai;
- v) reikalavimus atitinkančios / neatitinkančios išlaidos;
- vii) pirmenybės kriterijai ir atitinkamas svorinis koeficientas;
- viii) atrankos procedūra;
- ix) mokėjimų paramos gavėjams terminai;
- xi) atskyrimas nuo kitų Sąjungos arba nacionalinių sistemų ir siekiant išvengti dvigubo finansavimo įdiegta tikrinimo sistema;

5. Derliaus draudimas pagal Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 49 straipsnį:

Įtraukta į paramos programą: taip / ne jei taip:

siūlomų priemonių aprašymas:

- i) siūloma strategija ir kiekybiniai tikslai;
- ii) paramos gavėjai;
- iii) paraiškų teikimo procedūra;
- iv) atitikties reikalavimams kriterijai;
- v) reikalavimus atitinkančios / neatitinkančios išlaidos;
- vii) pirmenybės kriterijai ir atitinkamas svorinis koeficientas;
- viii) atrankos procedūra;
- ix) mokėjimų paramos gavėjams terminai;
- xi) atskyrimas nuo kitų Sąjungos arba nacionalinių sistemų ir siekiant išvengti dvigubo finansavimo įdiegta tikrinimo sistema;
- xii) valstybės pagalba: taip / ne, jei taip: didžiausias lygis ir sąlygos:

6. Investicijos pagal Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 50 straipsnį

Įtraukta į paramos programą: taip / ne jei taip:

siūlomų priemonių aprašymas:

- i) siūloma strategija ir kiekybiniai tikslai;
- ii) paramos gavėjai;
- iii) paraiškų teikimo procedūra;
- iv) atitikties reikalavimams kriterijai;
- v) reikalavimus atitinkančios / neatitinkančios išlaidos;
- vii) pirmenybės kriterijai ir atitinkamas svorinis koeficientas;
- viii) atrankos procedūra;
- ix) mokėjimų paramos gavėjams terminai;
- x) išankstinės išmokos: taip / ne, jei taip: didžiausias lygis ir sąlygos;
- xi) atskyrimas nuo kitų Sąjungos arba nacionalinių sistemų ir siekiant išvengti dvigubo finansavimo įdiegta tikrinimo sistema;
- xii) valstybės pagalba: taip / ne, jei taip: didžiausias lygis ir sąlygos:

7. Inovacijos vyno sektoriuje pagal Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 51 straipsnį

Įtraukta į paramos programą: taip / ne jei taip:

siūlomų priemonių aprašymas:

- i) siūloma strategija ir kiekybiniai tikslai;
- ii) paramos gavėjai;

- iii) paraiškų teikimo procedūra;
- iv) atitikties reikalavimams kriterijai;
- v) reikalavimus atitinkančios / neatitinkančios išlaidos;
- vii) pirmenybės kriterijai ir atitinkamas svorinis koeficientas;
- viii) atrankos procedūra;
- ix) mokėjimų paramos gavėjams terminai;
- x) išankstinės išmokos: taip / ne, jei taip: didžiausias lygis ir sąlygos;
- xi) atskyrimas nuo kitų Sąjungos arba nacionalinių sistemų ir siekiant išvengti dvigubo finansavimo įdiegta tikrinimo sistema;

8. Šalutinių produktų distiliavimas pagal Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 52 straipsnį

Įtraukta į paramos programą: taip / ne, jei taip:

siūlomų priemonių aprašymas (įskaitant paramos dydį):

- i) siūloma strategija ir kiekybiniai tikslai;
- ii) paramos gavėjai;
- iii) paraiškų teikimo procedūra;
- iv) atitikties reikalavimams kriterijai;
- v) reikalavimus atitinkančios / neatitinkančios išlaidos;
- viii) atrankos procedūra;
- ix) mokėjimų paramos gavėjams terminai;
- x) išankstinės išmokos: taip / ne, jei taip: didžiausias lygis ir sąlygos;

B. Surengtų konsultacijų rezultatai

C. Bendroji strategija

D. Įvertinimas, kuriame nurodomas numatomas techninis, ekonominis, bei socialinis poveikis ir poveikis aplinkai

E. Priemonių įgyvendinimo tvarkaraštis

F. Bendroji finansavimo lentelė, pateikta II priede nustatyta forma (nurodyti pakeitimo numerį)

G. Strateginiai tikslai, rodikliai ir kiekybiniai tikslai, į kuriuos turi būti atsižvelgta atliekant stebėseną ir vertinimą

H. Veiksmai, kuriais siekiama užtikrinti, kad programa būtų įgyvendinama tinkamai ir veiksmingai

I. Už programos įgyvendinimą atsakingos paskirtos kompetentingos institucijos ir organizacijos

J. Interneto svetainės, kurioje viešai skelbiami su paramos programa susiję nacionalinės teisės aktai, adresas

II PRIEDAS

Finansinis asignavimas pagal 2014–2018 m. nacionalinę paramos programą ⁽¹⁾

(tūkst. EUR)

Valstybė narė (*)

Pranešimo data (**)

Ankstesnio pranešimo data

Šios lentelės su pakeitimais numeris

Priežastis: pakeitimų prašo Komisija / pakeitimų prašo valstybė narė (***)

			Finansiniai metai					
Priemonės	Reglamentas (ES) Nr. 1308/2013		2014	2015	2016	2017	2018	Iš viso
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
1a. Informavimas valstybėse narėse	45 straipsnio 1 dalies a punktas	Ankstesnis pranešimas						
		Pakeista suma						
1b. Pardavimo skatinimas trečiųjų šalių rinkose	45 straipsnio 1 dalies b punktas	Ankstesnis pranešimas						
		Pakeista suma						
2a. Vynuogynų restruktūrizavimas ir konversija	46 straipsnio 3 dalies a, b ir d punktai	Ankstesnis pranešimas						
		Pakeista suma						
2b. Vynuogynų atsodinimas dėl sveikatos apsaugos arba fitosanitarinių priežasčių	46 straipsnio 3 dalies c punktas	Ankstesnis pranešimas						
		Pakeista suma						
3. Neprinokusių vynuogių derliaus nuėmimas	47 straipsnis	Ankstesnis pranešimas						
		Pakeista suma						
4. Savitarpio pagalbos fondai	48 straipsnis	Ankstesnis pranešimas						
		Pakeista suma						
5. Derliaus draudimas	49 straipsnis	Ankstesnis pranešimas						
		Pakeista suma						
6. Investicijos	50 straipsnis	Ankstesnis pranešimas						
		Pakeista suma						
7. Inovacijos vyno sektoriuje	51 straipsnis	Ankstesnis pranešimas						
		Pakeista suma						
8. Šalutinių produktų distiliavimas	52 straipsnis	Ankstesnis pranešimas						
		Pakeista suma						
IŠ VISO		Ankstesnis pranešimas						
		Pakeista suma						

(*) Vartotinas Leidinių biuro akronimas.

(**) Pranešimo terminas – birželio 30 d.

(***) Neteisingą išbraukti.

(¹) Į sumas taip pat įtrauktos veiklų, kurios pradėtos įgyvendinti pagal ankstesniąją penkerių metų (2009–2013 m.) programą ir už kurias išmoka išmokama įgyvendinant trečiąją penkerių metų (2014–2018 m.) programą, išlaidos.

IIa PRIEDAS

Finansinis asignavimas pagal 2019–2023 m. nacionalinę paramos programą ⁽¹⁾

(tūkst. EUR)

Valstybė narė (*)

Pranešimo data (**)

Ankstesnio pranešimo data

Šios lentelės su pakeitimais numeris

Priežastis: pakeitimų prašo Komisija / pakeitimų prašo valstybė narė (***)

			Finansiniai metai					
Priemonės	Reglamentas (ES) Nr. 1308/2013		2019	2020	2021	2022	2023	Iš viso
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
1a. Informavimas valstybėse narėse	45 straipsnio 1 dalies a punktas	Ankstesnis pranešimas						
		Pakeista suma						
1b. Pardavimo skatinimas trečiųjų šalių rinkose	45 straipsnio 1 dalies b punktas	Ankstesnis pranešimas						
		Pakeista suma						
2a. Vynuogynų restruktūrizavimas ir konversija	46 straipsnio 3 dalies a, b ir d punktai	Ankstesnis pranešimas						
		Pakeista suma						
2b. Vynuogynų atsodinimas dėl sveikatos apsaugos arba fitosanitarinių priežasčių	46 straipsnio 3 dalies c punktas	Ankstesnis pranešimas						
		Pakeista suma						
3. Neprinokusių vynuogių derliaus nuėmimas	47 straipsnis	Ankstesnis pranešimas						
		Pakeista suma						
4. Savitarpio pagalbos fondai	48 straipsnis	Ankstesnis pranešimas						
		Pakeista suma						
5. Derliaus draudimas	49 straipsnis	Ankstesnis pranešimas						
		Pakeista suma						
6. Investicijos	50 straipsnis	Ankstesnis pranešimas						
		Pakeista suma						
7. Inovacijos vyno sektoriuje	51 straipsnis	Ankstesnis pranešimas						
		Pakeista suma						
8. Šalutinių produktų distiliavimas	52 straipsnis	Ankstesnis pranešimas						
		Pakeista suma						
IŠ VISO		Ankstesnis pranešimas						
		Pakeista suma						

(*) Vartotinas Leidinių biuro akronimas.

(**) Pranešimo terminas – birželio 30 d.

(***) Neteisingą išbraukti.

(¹) Į sumas taip pat įtrauktos veiklų, kurios pradėtos įgyvendinti pagal ankstesniąją penkerių metų (2014–2018 m.) programą ir už kurias išmoka išmokama įgyvendinant trečiąją penkerių metų (2019–2023 m.) programą, išlaidos.

III PRIEDAS

Nacionalinės paramos programos įgyvendinimo ataskaitos teikimas

Finansiniai metai

Pranešimo data

Pakeitimo numeris

Valstybė narė ⁽¹⁾

A. Bendras vertinimas

B. Siūlytų priemonių įgyvendinimo sąlygos ir rezultatai ⁽²⁾

1. a) Informavimas valstybėse narėse pagal Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 45 straipsnio 1 dalies a punktą

Igyvendinimo sąlygos:

Rezultatai ⁽³⁾

Paramos programoje nustatytų tikslų įgyvendinimas:

Valstybės pagalba:

b) Pardavimo skatinimas trečiųjų šalių rinkose pagal Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 45 straipsnio 1 dalies b punktą

Igyvendinimo sąlygos:

Rezultatai ⁽³⁾

Į kiekvieną paskirties vietą eksportuojamas kiekis hektolitrais:

Valstybių narių vynu užimamos užsienio rinkų dalies pokyčiai kiekvienoje tikslinėje rinkoje:

Eksporto į kiekvieną paskirties vietą apimtis hektolitrais:

Eksporto į kiekvieną paskirties vietą vertė eurai:

Paramos programoje nustatytų tikslų įgyvendinimas:

Valstybės pagalba:

2. a) Vynuogynų restruktūrizavimas ir konversija pagal Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 46 straipsnio 3 dalies a, b ir d punktus

Igyvendinimo sąlygos:

Rezultatai:

Paramos programoje nustatytų tikslų įgyvendinimas:

b) Vynuogynų atsodinimas dėl sveikatos apsaugos arba fitosanitarinių priežasčių pagal Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 46 straipsnio 3 dalies c punktą

Igyvendinimo sąlygos:

Rezultatai:

Paramos programoje nustatytų tikslų įgyvendinimas:

3. Neprinokusių vynuogių derliaus nuėmimas pagal Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 47 straipsnį

Igyvendinimo sąlygos:

Rezultatai, įskaitant atsargų pokyčius:

Paramos programoje nustatytų tikslų įgyvendinimas:

⁽¹⁾ Vartotinas Leidinių biuro akronimas.

⁽²⁾ Pildomi tik su priemonėmis, įtrauktomis į paramos programą, susiję punktai.

⁽³⁾ Techninio, ekonominio ir socialinio poveikio, taip pat poveikio aplinkai vertinimas, pagrįstas programoje, apie kurią pranešta, nustatytais stebėsenos ir vertinimo kriterijais bei kiekybiniais rodikliais.

4. Savitarpio pagalbos fondai pagal Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 48 straipsnį

Igyvendinimo sąlygos:

Rezultatai:

Paramos programoje nustatytų tikslų įgyvendinimas:

5. Derliaus draudimas pagal Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 49 straipsnį

Igyvendinimo sąlygos:

Rezultatai:

Vyno sektoriuje apdraustų hektarų skaičius, palyginti su kita žemės ūkio paskirties žeme:

Finansuojamo draudimo rūšis:

Išlaidos pagal draudimo rūšį:

Paramos pagal kiekvieną draudimo rūšį gavėjų skaičius:

Paramos programoje nustatytų tikslų įgyvendinimas:

Valstybės pagalba:

6. Investicijos pagal Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 50 straipsnį

Igyvendinimo sąlygos:

Rezultatai:

Paramos programoje nustatytų tikslų įgyvendinimas:

Valstybės pagalba:

7. Inovacijos vyno sektoriuje pagal Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 51 straipsnį

Igyvendinimo sąlygos:

Rezultatai:

Paramos programoje nustatytų tikslų įgyvendinimas:

8. Šalutinių produktų distiliavimas pagal Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 52 straipsnį

Igyvendinimo sąlygos (įskaitant paramos dydį):

Rezultatai:

Paramos programoje nustatytų tikslų įgyvendinimas:

C. Išvados (ir, kai reikia, numatyti pakeitimai)

Su 2014–2018 m. nacionaline paramos programa susiję techniniai duomenys ⁽¹⁾

(lėšų sumos tūkst. EUR)

Valstybė narė (*)

Pranešimo data (**)

Ankstesnio pranešimo data

Šios lentelės su pakeitimais numeris

			Finansiniai metai					
			2014	2015	2016	2017	2018	
Priemonės	Reglamentas (ES) Nr. 1308/2013		Igyvendinimas / Prognozė	Igyvendinimas / Prognozė	Igyvendinimas / Prognozė	Igyvendinimas / Prognozė	Igyvendinimas / Prognozė	Iš viso įgyvendi- nimas + prog- nozė
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
1a. Informavimas valstybėse narėse	45 straipsnio 1 dalies a punktas	Visos Sąjungos išlaidos						
		Visos paramos gavėjų išlaidos						
		Paramos gavėjų skaičius						
		Vidutinis Sąjungos įnašas vienam paramos gavėjui						
		Veiklų skaičius						
		Vidutinis Sąjungos įnašas vienai veiklai						
		Bendra valstybės pagalbos suma						

⁽¹⁾ Pasibaigusių finansinių metų atveju įrašyti su įgyvendintomis priemonėmis susijusius duomenis, o einamųjų ir būsimų finansinių metų atveju – prognozuojamus duomenis.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
1b. Pardavimo skatinimas trečiųjų šalių rinkose	45 straipsnio 1 dalies b punktas	Visos Sąjungos išlaidos						
		Visos paramos gavėjų išlaidos						
		Paramos gavėjų skaičius						
		Vidutinis Sąjungos įnašas vienam paramos gavėjui						
		Veiklų skaičius						
		Vidutinis Sąjungos įnašas vienai veiklai						
		Bendra valstybės pagalbos suma						
2. Vynuogynų restruktūrizavimas ir konversija	46 straipsnis	Visos Sąjungos išlaidos						
		Visos paramos gavėjų išlaidos, jei taikoma						
		Paramos gavėjų skaičius						
		Vidutinis Sąjungos įnašas vienam paramos gavėjui						
		Veiklų skaičius						
		Vidutinis Sąjungos įnašas vienai veiklai						
		Bendras plotas, už kurį skiriama parama (ha)						
		Vidutinis Sąjungos įnašas (EUR/ha)						

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
2a. Vynuogynų atsodinimas dėl sveikatos apsaugos arba fitosanitarinių priežasčių	46 straipsnio 3 dalies c punktas	Visos Sąjungos išlaidos						
		Visos paramos gavėjų išlaidos, jei taikoma						
		Paramos gavėjų skaičius						
		Vidutinis Sąjungos įnašas vienam paramos gavėjui						
		Veiklų skaičius						
		Vidutinis Sąjungos įnašas vienai veiklai						
		Bendras plotas, už kurį skiriama parama (ha)						
		Vidutinis Sąjungos įnašas (EUR/ha)						
3. Neprinokusių vynuogių derliaus nuėmimas	47 straipsnis	Visos Sąjungos išlaidos						
		Visos paramos gavėjų išlaidos, jei taikoma						
		Paramos gavėjų skaičius						
		Vidutinis Sąjungos įnašas vienam paramos gavėjui						
		Veiklų skaičius						
		Vidutinis Sąjungos įnašas vienai veiklai						
		Bendras plotas, už kurį skiriama parama (ha)						
		Vidutinis Sąjungos įnašas (EUR/ha)						

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
4. Savitarpio pagalbos fondai	48 straipsnis	Visos Sąjungos išlaidos						
		Naujų fondų skaičius						
		Vidutinis Sąjungos įnašas vienam fondui						
5. Derliaus draudimas	49 straipsnis	Visos Sąjungos išlaidos						
		Visos paramos gavėjų išlaidos						
		Paramos gavėjų skaičius						
		Vidutinis Sąjungos įnašas vienam paramos gavėjui						
		Finansuotų draudimo polisų skaičius						
		Vienam draudimo polisui tenkantis vidutinis Sąjungos įnašas						
		Bendra valstybės pagalbos suma						
6a. Investicijos	50 straipsnis	Visos Sąjungos išlaidos						
		Visos paramos gavėjų išlaidos						
		Paramos gavėjų skaičius						
		Vidutinis Sąjungos įnašas vienam paramos gavėjui						
		Veiklų skaičius						
		Vidutinis Sąjungos įnašas vienai veiklai						
		Bendra valstybės pagalbos suma						

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
6b. Investicijos konvergencijos regionuose	50 straipsnio 4 dalies a punktas	Visos Sąjungos išlaidos						
		Visos paramos gavėjų išlaidos						
		Paramos gavėjų skaičius						
		Vidutinis Sąjungos įnašas vienam paramos gavėjui						
		Veiklų skaičius						
		Vidutinis Sąjungos įnašas vienai veiklai						
		Bendra valstybės pagalbos suma						
6c. Investicijos ne konvergencijos regionuose	50 straipsnio 4 dalies b punktas	Visos Sąjungos išlaidos						
		Visos paramos gavėjų išlaidos						
		Paramos gavėjų skaičius						
		Vidutinis Sąjungos įnašas vienam paramos gavėjui						
		Veiklų skaičius						
		Vidutinis Sąjungos įnašas vienai veiklai						
		Bendra valstybės pagalbos suma						

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
6 d. Investicijos atokiausiuose regionuose	50 straipsnio 4 dalies c punktas	Visos Sąjungos išlaidos						
		Visos paramos gavėjų išlaidos						
		Paramos gavėjų skaičius						
		Vidutinis Sąjungos įnašas vienam paramos gavėjui						
		Veiklų skaičius						
		Vidutinis Sąjungos įnašas vienai veiklai						
		Bendra valstybės pagalbos suma						
6e. Investicijos mažosiose Egėjo jūros salose	50 straipsnio 4 dalies d punktas	Visos Sąjungos išlaidos						
		Visos paramos gavėjų išlaidos						
		Paramos gavėjų skaičius						
		Vidutinis Sąjungos įnašas vienam paramos gavėjui						
		Veiklų skaičius						
		Vidutinis Sąjungos įnašas vienai veiklai						
		Bendra valstybės pagalbos suma						

(lėšų sumos tūkst. EUR)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
7. Inovacijos vyno sektoriuje	51 straipsnis	Visos Sąjungos išlaidos						
		Visos paramos gavėjų išlaidos						
		Paramos gavėjų skaičius						
		Vidutinis Sąjungos įnašas vienam paramos gavėjui						
		Veiklų skaičius						
		Vidutinis Sąjungos įnašas vienai veiklai						
8. Šalutinių produktų distiliavimas	52 straipsnis	Visos Sąjungos išlaidos						
		Paramos gavėjų (distiliavimo įmonių) skaičius						
		Vidutinis Sąjungos įnašas vienam paramos gavėjui						
		Nuosėdos. Didžiausias paramos dydis (EUR/tūrio proc./hl)						
		Išspaudos. Didžiausias paramos dydis (EUR/tūrio proc./t)						
		Distiliuotų nuosėdų (hektolitrais)						
		Distiliuotų išspaudų (tonomis)						
		Gauta alkoholio (mln. hektolitru)						
		Vidutinis Sąjungos įnašas už pagaminto alkoholio hektolitrą						

(*) Vartotinas Leidinių biuro akronimas.

(**) Pranešimo terminas – kovo 1 d.

Su 2019–2023 m. nacionaline paramos programa susiję techniniai duomenys ⁽¹⁾

(lėšų sumos tūkst. EUR)

Valstybė narė (*)

Pranešimo data (**)

Ankstesnio pranešimo data

Šios lentelės su pakeitimais numeris

			Finansiniai metai					
			2019	2020	2021	2022	2023	
Priemonės	Reglamentas (ES) Nr. 1308/2013		Igyvendinimas / Prognozė	Igyvendinimas / Prognozė	Igyvendinimas / Prognozė	Igyvendinimas / Prognozė	Igyvendinimas / Prognozė	Iš viso įgyvendi- nimas + prog- nozė
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
1a. Informavimas valstybėse narėse	45 straipsnio 1 dalies a punktas	Visos Sąjungos išlaidos						
		Visos paramos gavėjų išlaidos						
		Paramos gavėjų skaičius						
		Vidutinis Sąjungos įnašas vienam paramos gavėjui						
		Veiklų skaičius						
		Vidutinis Sąjungos įnašas vienai veiklai						
		Bendra valstybės pagalbos suma						

⁽¹⁾ Pasibaigusių finansinių metų atveju įrašyti su įgyvendintomis priemonėmis susijusius duomenis, o einamųjų ir būsimų finansinių metų atveju – prognozuojamus duomenis.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
1b. Pardavimo skatinimas trečiųjų šalių rinkose	45 straipsnio 1 dalies b punktas	Visos Sąjungos išlaidos						
		Visos paramos gavėjų išlaidos						
		Paramos gavėjų skaičius						
		Vidutinis Sąjungos įnašas vienam paramos gavėjui						
		Veiklų skaičius						
		Vidutinis Sąjungos įnašas vienai veiklai						
		Bendra valstybės pagalbos suma						
2. Vynuogynų restruktūrizavimas ir konversija	46 straipsnis	Visos Sąjungos išlaidos						
		Visos paramos gavėjų išlaidos, jei taikoma						
		Paramos gavėjų skaičius						
		Vidutinis Sąjungos įnašas vienam paramos gavėjui						
		Veiklų skaičius						
		Vidutinis Sąjungos įnašas vienai veiklai						
		Bendras plotas, už kurį skiriama parama (ha)						
		Vidutinis Sąjungos įnašas (EUR/ha)						

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
2a. Vynuogynų atsodinimas dėl sveikatos apsaugos arba fitosanitarinių priežasčių	46 straipsnio 3 dalies c punktas	Visos Sąjungos išlaidos						
		Visos paramos gavėjų išlaidos, jei taikoma						
		Paramos gavėjų skaičius						
		Vidutinis Sąjungos įnašas vienam paramos gavėjui						
		Veiklų skaičius						
		Vidutinis Sąjungos įnašas vienai veiklai						
		Bendras plotas, už kurį skiriama parama (ha)						
		Vidutinis Sąjungos įnašas (EUR/ha)						
3. Neprinokusių vynuogių derliaus nuėmimas	47 straipsnis	Visos Sąjungos išlaidos						
		Visos paramos gavėjų išlaidos, jei taikoma						
		Paramos gavėjų skaičius						
		Vidutinis Sąjungos įnašas vienam paramos gavėjui						
		Veiklų skaičius						
		Vidutinis Sąjungos įnašas vienai veiklai						
		Bendras plotas, už kurį skiriama parama (ha)						
		Vidutinis Sąjungos įnašas (EUR/ha)						

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
4. Savitarpio pagalbos fondai	48 straipsnis	Visos Sąjungos išlaidos						
		Naujų fondų skaičius						
		Vidutinis Sąjungos įnašas vienam fondui						
5. Derliaus draudimas	49 straipsnis	Visos Sąjungos išlaidos						
		Visos paramos gavėjų išlaidos						
		Paramos gavėjų skaičius						
		Vidutinis Sąjungos įnašas vienam paramos gavėjui						
		Finansuotų draudimo polisų skaičius						
		Vienam draudimo polisu tenkantis vidutinis Sąjungos įnašas						
		Bendra valstybės pagalbos suma						
6a. Investicijos	50 straipsnis	Visos Sąjungos išlaidos						
		Visos paramos gavėjų išlaidos						
		Paramos gavėjų skaičius						
		Vidutinis Sąjungos įnašas vienam paramos gavėjui						
		Veiklų skaičius						
		Vidutinis Sąjungos įnašas vienai veiklai						
		Bendra valstybės pagalbos suma						

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
6b. Investicijos konvergencijos regionuose	50 straipsnio 4 dalies a punktas	Visos Sąjungos išlaidos						
		Visos paramos gavėjų išlaidos						
		Paramos gavėjų skaičius						
		Vidutinis Sąjungos įnašas vienam paramos gavėjui						
		Veiklų skaičius						
		Vidutinis Sąjungos įnašas vienai veiklai						
		Bendra valstybės pagalbos suma						
6c. Investicijos ne konvergencijos regionuose	50 straipsnio 4 dalies b punktas	Visos Sąjungos išlaidos						
		Visos paramos gavėjų išlaidos						
		Paramos gavėjų skaičius						
		Vidutinis Sąjungos įnašas vienam paramos gavėjui						
		Veiklų skaičius						
		Vidutinis Sąjungos įnašas vienai veiklai						
		Bendra valstybės pagalbos suma						

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
6 d. Investicijos atokiausiuose regionuose	50 straipsnio 4 dalies c punktas	Visos Sąjungos išlaidos						
		Visos paramos gavėjų išlaidos						
		Paramos gavėjų skaičius						
		Vidutinis Sąjungos įnašas vienam paramos gavėjui						
		Veiklų skaičius						
		Vidutinis Sąjungos įnašas vienai veiklai						
		Bendra valstybės pagalbos suma						
6e. Investicijos mažosiose Egėjo jūros salose	50 straipsnio 4 dalies d punktas	Visos Sąjungos išlaidos						
		Visos paramos gavėjų išlaidos						
		Paramos gavėjų skaičius						
		Vidutinis Sąjungos įnašas vienam paramos gavėjui						
		Veiklų skaičius						
		Vidutinis Sąjungos įnašas vienai veiklai						
		Bendra valstybės pagalbos suma						

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
7. Inovacijos vyno sektoriuje	51 straipsnis	Visos Sąjungos išlaidos						
		Visos paramos gavėjų išlaidos						
		Paramos gavėjų skaičius						
		Vidutinis Sąjungos įnašas vienam paramos gavėjui						
		Veiklų skaičius						
		Vidutinis Sąjungos įnašas vienai veiklai						
8. Šalutinių produktų distiliavimas	52 straipsnis	Visos Sąjungos išlaidos						
		Paramos gavėjų (distiliavimo įmonių) skaičius						
		Vidutinis Sąjungos įnašas vienam paramos gavėjui						
		Nuosėdos. Didžiausias paramos dydis (EUR/tūrio proc./hl)						
		Išspaudos. Didžiausias paramos dydis (EUR/tūrio proc./t)						
		Distiliuotų nuosėdų (hektolitrais)						
		Distiliuotų išspaudų (tonomis)						
		Gauta alkoholio (mln. hektolitru)						
		Vidutinis Sąjungos įnašas už pagaminto alkoholio hektolitrą						

(*) Vartotinas Leidinių biuro akronimas.

(**) Pranešimo terminas – kovo 1 d.

Pranešimas apie pardavimo skatinimo priemonę

Finansiniai metai

1. Informavimas valstybėse narėse

Valstybė narė

Prognozės / įgyvendinimas (*)

Pranešimo data (**)

Ankstesnio pranešimo data

Šios lentelės su pakeitimais numeris

Paramos gavėjai	Reikalavimus atitinkanti priemonė (Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 45 straipsnio 1 dalies a punktas)	Aprašymas (***)	Tikslinė rinka	Laikotarpis	Reikalavimus atitinkančios išlaidos (EUR)	Iš jų Sąjungos įnašas (EUR)	Iš jų kita viešoji parama, jei teikiama (EUR)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
...							

(*) Neteisingą išbraukti.

(**) Pranešimo terminas – kiekvienų metų kovo 1 d.

(***) Įskaitant informaciją apie tai, ar pardavimo skatinimo priemonės įgyvendinimas organizuojamas bendradarbiaujant su viena ar keliomis kitomis valstybėmis narėmis.

2. Pardavimo skatinimas trečiųjų šalių rinkose

Valstybė narė

Prognozės / įgyvendinimas (*)

Pranešimo data (**) Ankstesnio pranešimo data

Šios lentelės su pakeitimais numeris

Paramos gavėjai	Reikalavimus atitinkanti priemonė (Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 45 straipsnio 1 dalies b punktas)	Aprašymas (**)	Tikslinė rinka	Laikotarpis	Reikalavimus atitinkančios išlaidos (EUR)	Iš jų Sąjungos įnašas (EUR)	Iš jų kita viešoji parama, jei teikiama (EUR)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
...							

(*) Neteisingą išbraukti.
(**) Pranešimo terminas – kiekvienų metų kovo 1 d.
(***) Įskaitant informaciją apie tai, ar pardavimo skatinimo priemonės įgyvendinimas organizuojamas bendradarbiaujant su viena ar keliomis kitomis valstybėmis narėmis.“

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2017/257**2017 m. vasario 14 d.****kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai
nustatyti**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į 2011 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 543/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo vaisių bei daržovių ir perdirbtų vaisių bei daržovių sektoriuose taisyklės ⁽²⁾, ypač į jo 136 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 543/2011, atsižvelgiant į daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, nustatomi kriterijai, pagal kuriuos Komisija nustato standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, nurodytiems jo XVI priedo A dalyje;
- (2) remiantis Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnio 1 dalimi, standartinė importo vertė apskaičiuojama kiekvieną darbo dieną atsižvelgiant į kintančius kasdienius duomenis. Todėl šis reglamentas turėtų įsigalioti jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2017 m. vasario 14 d.

*Komisijos vardu**Pirmininko pavedimu**Jerzy PLEWA**Generalinis direktorius**Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktoratas*

⁽¹⁾ O L L 347, 2013 12 20, p. 671.

⁽²⁾ O L L 157, 2011 6 15, p. 1.

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)		
KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	IL	337,2
	MA	116,9
	SN	359,5
	TR	133,0
	ZZ	236,7
0707 00 05	MA	79,2
	TR	177,0
	ZZ	128,1
0709 91 00	EG	128,6
	ZZ	128,6
0709 93 10	MA	61,8
	TR	176,3
	ZZ	119,1
0805 10 22, 0805 10 24, 0805 10 28	EG	41,0
	IL	74,9
	MA	47,5
	TN	56,5
	TR	78,0
	ZZ	59,6
	ZZ	59,6
0805 21 10, 0805 21 90, 0805 29 00	EG	93,2
	IL	139,3
	MA	91,0
	TR	89,8
	ZZ	103,3
0805 22 00	IL	121,9
	MA	103,3
	TR	60,4
	ZZ	95,2
0805 50 10	EG	82,4
	TR	79,4
	ZZ	80,9
0808 30 90	CL	225,1
	CN	112,8
	ZA	107,5
	ZZ	148,5

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra nustatyta 2012 m. lapkričio 27 d. Komisijos reglamentu (ES) Nr. 1106/2012, kuriuo dėl šalių ir teritorijų nomenklatūros atnaujinimo įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 471/2009 dėl Bendrijos statistikos, susijusios su išorės prekyba su ES nepriklausančiomis šalimis (OL L 328, 2012 11 28, p. 7). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

SPRENDIMAI

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2017/258

2017 m. vasario 13 d.

dėl kai kurių į nacionalinį arba funkcinio oro erdvės bloko planą, Šveicarijos pateiktą pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 549/2004, įrašytų persvarstytų tikslinių veiklos rodiklių ir atitinkamų priemonių, neatitinkančių visos Sąjungos antrojo ataskaitinio laikotarpio tikslinių veiklos rodiklių, ir dėl įpareigojimo taikyti taisomąsias priemones

(pranešta dokumentu Nr. C(2017) 728)

(Tekstas autentiškas tik italų, prancūzų ir vokiečių kalbomis)

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Susitarimą tarp Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos dėl oro transporto (toliau – susitarimas) ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į 2004 m. kovo 10 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 549/2004, nustatantį bendro Europos dangaus sukūrimo pagrindą (Pagrindų reglamentą) ⁽²⁾, ypač į jo 11 straipsnio 3 dalies c punktą,

atsižvelgdama į 2013 m. gegužės 3 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 390/2013, kuriuo nustatomas oro navigacijos paslaugų teikimo ir tinklo funkcijų vykdymo veiklos rezultatų planas ⁽³⁾, ypač į jo 15 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) pagal Reglamentą (EB) Nr. 549/2004, kuris įtrauktas į susitarimą, valstybės narės ir Šveicarija turi priimti nacionalinius ar funkcinio oro erdvės blokų planus, į kuriuos būtų įrašyti privalomieji nacionaliniai tiksliniai rodikliai ar funkcinio oro erdvės blokų lygmens tiksliniai rodikliai, suderinti su visos Sąjungos tiksliniais veiklos rodikliais. Tame reglamente taip pat nurodyta, kad Komisija, remdamasi jo 11 straipsnio 6 dalies d punkte nurodytais vertinimo kriterijais, turi įvertinti tų tikslinių rodiklių suderinamumą. Su tuo susijusios išsamios taisyklės yra pateiktos Įgyvendinimo reglamente (ES) Nr. 390/2013;
- (2) antrojo ataskaitinio laikotarpio (2015–2019 m.) pagrindinių veiklos sričių – saugos, aplinkos apsaugos, pajėgumų ir ekonominio efektyvumo – visos Sąjungos tiksliniai veiklos rodikliai priimti Komisijos įgyvendinimo sprendimu 2014/132/ES ⁽⁴⁾;
- (3) 2015 m. birželio 30 d. Komisija priėmė Įgyvendinimo sprendimą (ES) 2015/1056 ⁽⁵⁾ dėl kai kurių Šveicarijos pateiktų tikslinių rodiklių nesuderinamumo su visos Sąjungos tiksliniais veiklos rodikliais ir dėl pajėgumų ir ekonominio efektyvumo sričių tikslinių rodiklių persvarstymo rekomendacijų;
- (4) persvarstytą nacionalinį arba funkcinio oro erdvės bloko planą, įskaitant persvarstytus tikslinius veiklos rodiklius, Šveicarija pateikė 2015 m. liepos 2 d.;

⁽¹⁾ OL L 114, 2002 4 30, p. 73.

⁽²⁾ OL L 96, 2004 3 31, p. 1.

⁽³⁾ OL L 128, 2013 5 9, p. 1.

⁽⁴⁾ 2014 m. kovo 11 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2014/132/ES, kuriuo nustatomi antrojo ataskaitinio laikotarpio (2015–2019 m.) visos Sąjungos oro eismo valdymo tinklo tiksliniai veiklos rodikliai ir išpėjamąsios ribos (OL L 71, 2014 3 12, p. 20).

⁽⁵⁾ 2015 m. birželio 30 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2015/1056 dėl kai kurių nacionalinių arba funkcinio oro erdvės blokų planus, kuriuos Šveicarija pateikė pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 549/2004, įrašytų tikslinių rodiklių nesuderinamumo su visos Sąjungos antrojo ataskaitinio laikotarpio tiksliniais veiklos rodikliais ir dėl tų tikslinių rodiklių persvarstymo rekomendacijų (OL L 171, 2015 7 2, p. 18).

- (5) pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 390/2013 3 straipsnį Komisijai veiklos rezultatų planą įgyvendinti padedanti veiklos rezultatų apžvalgos įstaiga savo vertinimo ataskaitą Komisijai pateikė 2015 m. spalio 15 d.;
- (6) vertinimas, ar persvarstyti tiksliniai veiklos rodikliai atitinka visos Sąjungos tikslinius veiklos rodiklius, atliktas remiantis tais pačiais vertinimo kriterijais ir metodais, pagal kuriuos vertinti pradiniai tiksliniai veiklos rodikliai, ir svarstant atitinkamas priemones, kurių Šveicarija ėmėsi, kad užtikrintų tikslinių veiklos rodiklių atitiktį visos Sąjungos tiksliniams veiklos rodikliams;
- (7) dėl pajėgumų pagrindinės veiklos srities pasakytina, kad oro eismo srautų valdymo maršrutinio užlaikymo persvarstytų tikslinių rodiklių, kuriuos Šveicarija nustatė ir pateikė funkcinio oro erdvės bloko FABEC veiklos rezultatų plane, suderinamumas įvertintas pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 390/2013 IV priedo 4 punkte nustatytą principą, naudojantis atitinkamomis tinklo valdytojo apskaičiuotomis ir į tinklo veiklos plano (2014–2018/2019 m.) naujausią redakciją (toliau – tinklo veiklos planas) įrašytomis atitinkamų funkcinių oro erdvės blokų pajėgumų pamatinėmis vertėmis, kurias pritaikius Sąjungos lygmeniu užtikrinama, kad būtų pasiektas visos Sąjungos tikslinis veiklos rodiklis. To vertinimo duomenimis, tie tiksliniai rodikliai yra nesuderinami su atitinkamomis pamatinėmis vertėmis, todėl yra nesuderinami su susijusiu visos Sąjungos tiksliniu veiklos rodikliu. Be to, atitinkamų priemonių, kurių ėmėsi Šveicarija, nepakanka, nes joms stinga grafiko su konkrečiais etapais, todėl jos netinkamos persvarstant tikslinius rodiklius, kuriuos reikia pasiekti;
- (8) dėl ekonominio efektyvumo pagrindinės veiklos srities pasakytina, kad tiksliniai rodikliai, kuriuos Šveicarija nustatė ir pateikė funkcinio oro erdvės bloko EC veiklos rezultatų plane, išreikšti nustatytais maršruto vieneto sąnaudomis, įvertinti pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 390/2013 IV priedo 5 punkte, taip pat jo 1 punkte nustatytus principus, atsižvelgiant į maršruto nustatytų vieneto sąnaudų tendenciją per antrąjį ataskaitinį laikotarpį ir per visą (pirmąjį ir antrąjį, 2012–2019 m.) ataskaitinį laikotarpį, taip pat į paslaugų vienetų (eismo prognozę) ir į nustatytas maršruto vieneto sąnaudas, palyginti su valstybėmis narėmis, kuriose veiklos ir ūkinė aplinka yra panaši. Vertinimo duomenimis, persvarstyti tiksliniai rodikliai yra nesuderinami su susijusiu visos Sąjungos tiksliniu veiklos rodikliu dėl toliau išvardytų priežasčių. Be to, atitinkamų priemonių, kurių ėmėsi Šveicarija, nepakanka, nes joms stinga grafiko su konkrečiais etapais, todėl jos netinkamos persvarstant tikslinius rodiklius, kuriuos reikia pasiekti;
- (9) Šveicarijos persvarstyti tiksliniai rodikliai grindžiami planu nustatytas maršruto vieneto sąnaudas per antrąjį ataskaitinį laikotarpį mažinti vidutiniškai 1,4 % per metus. Toks sumažinimas yra gerokai mažesnis už tai, kiek per antrąjį ataskaitinį laikotarpį siekiama sumažinti visos Sąjungos vidutines nustatytas maršruto vieneto sąnaudas (– 3,3 % per metus). Be to, per visą (pirmąjį ir antrąjį) ataskaitinį laikotarpį planuojamos nustatytos maršruto vieneto sąnaudos mažėja ne pagal visos Sąjungos tendenciją (– 0,8 %, palyginti su – 1,7 %). 2019 m. tikslinis rodiklis yra grindžiamas planuojamomis 2019 m. nustatytais maršruto vieneto sąnaudomis, kurios yra gerokai (+ 28,1 %) didesnės už vidutines valstybių narių, kuriose veiklos ir ūkinė aplinka yra panaši į Šveicarijos, nustatytas maršruto vieneto sąnaudas ir maždaug 38 % didesnės už 2019 m. visos Sąjungos tikslinį veiklos rodiklį. Be to, suplanuotos 2015 m. nustatytos maršruto vieneto sąnaudos yra 4,1 % didesnės už faktines 2014 m. sąnaudas. Persvarstydamas savo tikslinius rodiklius, Šveicarija taip pat nesumažino savo nustatytų maršruto sąnaudų, o tik padidino paslaugų vienetais išreikštą eismo prognozę;
- (10) dera, kad Komisija paskelbtų sprendimą dėl poreikio imtis šiame sprendime nurodytų likusių nesuderinamumų šalinimo priemonių, kurias turi priimti susijusios valstybės narės, siekiančios užtikrinti, kad jų nacionalinės priežiūros institucijos pasiūlytų persvarstytus tikslinius veiklos rodiklius. Atsižvelgiant į nustatytų trūkumų priežastis ir į atitinkamus visos Sąjungos tikslinius veiklos rodiklius, ekonominio efektyvumo srities taisomosios priemonės turėtų būti pasiūlytos pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 390/2013 15 straipsnio 4 dalį. Pagal Reglamentą (EB) Nr. 549/2004 (įtrauktą į susitarimą) ir Įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 390/2013 Šveicarija turėtų ne tik priimti taisomąsias priemones, bet ir Komisijai pateikti išsamią informaciją, iš kurios būtų matyti, kad priemonės suderinamos su šiuo sprendimu. Taisomosios priemonės ir informacija Komisijai turėtų būti pateiktos per du mėnesius nuo pranešimo apie šį sprendimą;
- (11) kad būtų pašalinti pajėgumų pagrindinės veiklos srities nesuderinamumai, turėtų būti užtikrinta, kad taikant taisomąsias priemones būtų pasiekiami persvarstyti tiksliniai veiklos rodikliai, atitinkantys į tinklo veiklos planą įrašytas funkcinio oro erdvės bloko pajėgumų pamatines vertes;
- (12) kad būtų pašalinti ekonominio efektyvumo pagrindinės veiklos srities nesuderinamumai, turėtų būti užtikrinta, kad taikant taisomąsias priemones būtų pasiekiami persvarstyti tiksliniai veiklos rodikliai;

- (13) dėl šio sprendimo Komisija konsultavosi su Šveicarija pagal susitarimo 19 straipsnio 2 dalį;
- (14) Bendro dangaus komitetas nuomonės nepateikė. Buvo nuspręsta, kad reikia įgyvendinimo akto, taigi pirmininkas pateikė jo projektą toliau svarstyti apeliaciniame komitete. Apeliacinis komitetas nuomonės nepateikė,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pagal Reglamentą (EB) Nr. 549/2004 (įtrauktą į susitarimą) Šveicarijos pateiktame persvarstytame FABEC veiklos rezultatų plane nustatyti ir I priede išvardyti pajėgumų ir ekonominio efektyvumo pagrindinių veiklos sričių tiksliniai rodikliai ir atitinkamos priemonės neatitinka antrojo ataskaitinio laikotarpio visos Sąjungos tikslinių veiklos rodiklių, nustatytų įgyvendinimo sprendimu 2014/132/ES.

2 straipsnis

Šveicarija turi imtis taisomųjų priemonių, susijusių su FBEC tiksliniais veiklos rodikliais pajėgumų ir ekonominio efektyvumo pagrindinėse veiklos srityse, atsižvelgdama į II priede pasiūlytas taisomąsias priemones.

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Šveicarijos Konfederacijai.

Priimta Briuselyje 2017 m. vasario 13 d.

Komisijos vardu

Violeta BULC

Komisijos narė

I PRIEDAS

I persvarstytus nacionalinius arba funkcinį oro erdvės blokų planus, Šveicarijos pateiktus pagal Reglamentą (EB) Nr. 549/2004, įrašyti pagrindinių veiklos sričių – pajėgumų ir ekonominio efektyvumo – tiksliniai veiklos rodikliai, neatitinkantys visos Sąjungos antrojo ataskaitinio laikotarpio tikslinių veiklos rodiklių

PAJĖGUMŲ PAGRINDINĖ VEIKLOS SRITIS

Oro eismo srautų valdymo maršrutinis užlaikymas, min./skrydis

VALSTYBĖ NARĖ	FUNKCINIS ORO ERDVĖS BLOKAS	FUNKCINIO ORO ERDVĖS BLOKO MARŠRUTINIO PAJĖGUMO TIKSLINIS RODIKLIS				
		2015 m.	2016 m.	2017 m.	2018 m.	2019 m.
[Belgija ir Liuksemburgas]	FABEC	0,48	0,49	0,48	0,47	Suderinamas (0,43)
[Prancūzija]						
[Vokietija]						
[Nyderlandai]						
Šveicarija						

EKONOMINIO EFEKTYVUMO PAGRINDINĖ VEIKLOS SRITIS

Sutartiniai ženklai

Ženklas	Dalykas	Vienetai
(A)	Nustatytos maršruto sąnaudos, iš viso	nominaliąja verte ir nacionaline valiuta
(B)	Infliacijos lygis	proc.
(C)	Infliacijos indeksas	100 = 2009 m.
(D)	Nustatytos maršruto sąnaudos, iš viso	2009 m. realiosiomis kainomis ir nacionaline valiuta
(E)	Maršruto paslaugų vienetai, iš viso	terminalo paslaugų vienetais
(F)	Nustatytos maršruto vieneto sąnaudos	2009 m. realiosiomis kainomis ir nacionaline valiuta

FABEC

Mokesčių zona – Šveicarija, valiuta – CHF

	2015 m.	2016 m.	2017 m.	2018 m.	2019 m.
(A)	158 188 309	156 222 383	157 901 505	157 939 446	159 353 943
(B)	– 1,00 %	0,00 %	0,50 %	1,00 %	1,00 %
(C)	99,1	99,1	99,6	100,6	101,6
(D)	159 633 416	157 649 529	158 551 235	157 019 140	156 856 827
(E)	1 452 683	1 470 066	1 490 591	1 512 889	1 537 031
(F)	109,89	107,24	106,37	103,79	102,05

II PRIEDAS

SIŪLAMOS TAISOMOSIOS PRIEMONĖS

Atsižvelgiant į priklausomybę nuo kitų pagrindinių veiklos sričių ir į investavimo pajėgumą, ekonominio efektyvumo srityje trumpuoju laikotarpiu siūloma įgyvendinti toliau nurodytus taisomuosius veiksmus.

Siūlomos taisomosios priemonės

Eismas. Palyginti su informacija, pateikta pradiniam veiklos rezultatų plane, Šveicarija 2015 m. liepos mėn. persvarstė antruoju ataskaitiniu laikotarpiu planuojamo eismo apimtį ir ją padidino (vidutiniškai + 3,5 %), todėl planuojamo eismo apimties prognozė pateko tarp minimalių ir konservatyvių prognozių scenarijuje, kurį 2015 m. vasario mėn. parengė tarnyba STATFOR. Tačiau, remiantis faktinio 2015 m. eismo duomenimis ir naujausia (2016 m. vasario mėn.) STATFOR prognoze, siūloma planuojamą eismo apimtį dar kartą peržiūrėti ir padidinti siekiant atsižvelgti naujausią turimą informaciją.

Patikslinus 2018 ir 2019 m. eismo planus, pavyzdžiui, nustatytą maršruto vieneto sąnaudų tendencija antrąjį ataskaitinį laikotarpį būtų – 2,3 % per metus ir būtų artimesnė visos Sąjungos tendencijai (– 3,3 % per metus), o nustatytą maršruto vieneto sąnaudų tendencija per visą (pirmąjį ir antrąjį) ataskaitinį laikotarpį būtų – 1,4 % per metus ir būtų artimesnė visos Sąjungos tiksliniam rodikliui (– 1,7 % per metus).

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2017/259

2017 m. vasario 13 d.

dėl kai kurių į nacionalinius arba funkcinį oro erdvės blokų planus, pateiktus pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 549/2004, įrašytų persvarstytų tikslinių veiklos rodiklių ir atitinkamų priemonių, neatitinkančių visos Sąjungos antrojo ataskaitinio laikotarpio tikslinių veiklos rodiklių, ir dėl įpareigojimo taikyti taisomąsias priemones

(pranešta dokumentu Nr. C(2017) 729)

(Tekstas autentiškas tik anglų, graikų, italų, maltiečių, nyderlandų, prancūzų ir vokiečių kalbomis)

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2004 m. kovo 10 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 549/2004, nustatantį bendro Europos dangaus sukūrimo pagrindą (Pagrindų reglamentą) ⁽¹⁾, ypač į jo 11 straipsnio 3 dalies c punktą,atsižvelgdama į 2013 m. gegužės 3 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 390/2013, kuriuo nustatomas oro navigacijos paslaugų teikimo ir tinklo funkcijų vykdymo veiklos rezultatų planas ⁽²⁾, ypač į jo 15 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) pagal Reglamentą (EB) Nr. 549/2004 valstybės narės turi priimti nacionalinius arba funkcinį oro erdvės blokų planus, į kuriuos būtų įrašyti privalomieji nacionaliniai tiksliniai rodikliai arba funkcinio oro erdvės blokų lygmens tiksliniai rodikliai, suderinti su visos Sąjungos tiksliniais veiklos rodikliais. Tame reglamente taip pat nurodyta, kad Komisija, remdamasi jo 11 straipsnio 6 dalies d punkte nurodytais vertinimo kriterijais, turi įvertinti tų tikslinių rodiklių suderinamumą. Su tuo susijusios išsamios taisyklės yra pateiktos Įgyvendinimo reglamente (ES) Nr. 390/2013;
- (2) antrojo ataskaitinio laikotarpio (2015–2019 m.) pagrindinių veiklos sričių – saugos, aplinkos apsaugos, pajėgumų ir ekonominio efektyvumo – visos Sąjungos tiksliniai veiklos rodikliai priimti Komisijos įgyvendinimo sprendimu 2014/132/ES ⁽³⁾;
- (3) 2015 m. kovo 2 d. Komisija priėmė Įgyvendinimo sprendimą (ES) 2015/347 ⁽⁴⁾ dėl kai kurių į pradinius veiklos rezultatų planus įrašytų tikslinių rodiklių nesuderinamumo su visos Sąjungos tiksliniais veiklos rodikliais ir dėl tų rodiklių persvarstymo rekomendacijų. Tame Austrijai, Belgijai, Bulgarijai, Čekijai, Graikijai, Ispanijai, Italijai, Kipriui, Kroatijai, Liuksemburgui, Maltai, Nyderlandams, Portugalijai, Prancūzijai, Rumunijai, Slovakijai, Slovėnijai, Vengrijai ir Vokietijai skirtame sprendime reikalaujama persvarstyti pagrindinių veiklos sričių – pajėgumų ir (arba) ekonominio efektyvumo – tikslinius veiklos rodiklius;
- (4) Austrija, Belgija, Bulgarija, Čekija, Graikija, Ispanija, Italija, Kipras, Kroatija, Liuksemburgas, Malta, Nyderlandai, Portugalija, Prancūzija, Rumunija, Slovakija, Slovėnija, Vengrija ir Vokietija persvarstytus nacionalinius arba funkcinio oro erdvės blokų planus, įskaitant persvarstytus tikslinius veiklos rodiklius, pateikė iki 2015 m. liepos 2 d. 2016 m. vasario 4 d. Ispanija ir Portugalija pateikė funkcinio oro erdvės bloko pakeitimą ir kitus persvarstytus tikslinius veiklos rodiklius;

⁽¹⁾ OL L 96, 2004 3 31, p. 1.⁽²⁾ OL L 128, 2013 5 9, p. 1.⁽³⁾ 2014 m. kovo 11 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2014/132/ES, kuriuo nustatomi antrojo ataskaitinio laikotarpio (2015–2019 m.) visos Sąjungos oro eismo valdymo tinklo tiksliniai veiklos rodikliai ir išpėjamosios ribos (OL L 71, 2014 3 12, p. 20).⁽⁴⁾ 2015 m. kovo 2 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2015/347 dėl kai kurių į nacionalinius arba funkcinį oro erdvės blokų planus, pateiktus pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 549/2004, įrašytų tikslinių rodiklių nesuderinamumo su visos Sąjungos antrojo ataskaitinio laikotarpio tiksliniais veiklos rodikliais ir dėl tų tikslinių rodiklių persvarstymo rekomendacijų (OL L 60, 2015 3 4, p. 48).

- (5) pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 390/2013 3 straipsnį Komisijai veiklos rezultatų planą įgyvendinti padedanti veiklos rezultatų apžvalgos įstaiga savo vertinimo ataskaitą Komisijai pateikė 2015 m. spalio 15 d.;
- (6) vertinimas, ar persvarstyti tiksliniai veiklos rodikliai atitinka visos Sąjungos tikslinius veiklos rodiklius, atliktas remiantis tais pačiais vertinimo kriterijais ir metodais, pagal kuriuos vertinti pradiniai tiksliniai veiklos rodikliai, ir svarstant atitinkamas priemones, kurių susijusios valstybės narės ėmėsi, jei ėmėsi, kad užtikrintų tikslinių veiklos rodiklių atitiktį visos Sąjungos tiksliniams veiklos rodikliams;
- (7) dėl pajėgumų pagrindinės veiklos srities pasakytina, kad valstybių narių pateiktų oro eismo srautų valdymo maršrutinio užlaikymo persvarstytų tikslinių rodiklių suderinamumas įvertintas pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 390/2013 IV priedo 4 punkte nustatytą principą, naudojantis atitinkamomis tinklo valdytojo apskaičiuotomis ir į (2014–2018/2019 m.) tinklo veiklos plano naujausią redakciją (toliau – tinklo veiklos planas) įrašytais atitinkamų funkcinių oro erdvės blokų pajėgumų pamatinėmis vertėmis, kurias pritaikius Sąjungos lygmeniu užtikrinama, kad būtų pasiektas visos Sąjungos tikslinis veiklos rodiklis. To vertinimo duomenimis, funkcinių oro erdvės blokų tiksliniai rodikliai, kuriuos pateikė Belgija, Liuksemburgas, Nyderlandai, Prancūzija bei Vokietija (FABEC) ir Kipras, Graikija, Italija bei Malta („Blue Med FAB“), dar nepersvarstyti ir neatitinka atitinkamų pamatinių verčių, todėl yra nesuderinami su susijusiu visos Sąjungos tiksliniu veiklos rodikliu. Be to, atitinkamų priemonių, kurių ėmėsi šioje konstatuojamojoje dalyje išvardytos valstybės narės, nepakanka, nes joms stinga grafiko su konkrečiais etapais, todėl jos netinkamos atliekant tikslinių rodiklių, kuriuos reikia pasiekti, persvarstymą;
- (8) dėl ekonominio efektyvumo pagrindinės veiklos srities pasakytina, kad valstybių narių pateikti tiksliniai rodikliai, išreikšti nustatytais maršruto vieneto sąnaudomis, įvertinti pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 390/2013 IV priedo 5 punkte, taip pat jo 1 punkte nustatytus principus, atsižvelgiant į maršruto nustatytų vieneto sąnaudų tendenciją per antrąjį ataskaitinį laikotarpį ir per visą (2012–2019 m. pirmąjį ir antrąjį ataskaitinį) laikotarpį, taip pat atsižvelgiant į paslaugų vienetus (eismo prognoze) ir į nustatytas maršruto vieneto sąnaudas, palyginti su valstybėmis narėmis, kuriose veiklos ir ūkinė aplinka yra panaši. Vertinimo duomenimis, persvarstyti tiksliniai rodikliai, kuriuos pateikė Nyderlandai, Prancūzija ir Vokietija (FABEC), yra nesuderinami su susijusiu visos Sąjungos tiksliniu veiklos rodikliu dėl toliau išvardytų priežasčių. Be to, atitinkamų priemonių, kurių ėmėsi šioje konstatuojamojoje dalyje išvardytos valstybės narės, nepakanka, nes joms stinga grafiko su konkrečiais etapais, todėl jos netinkamos atliekant tikslinių rodiklių, kuriuos reikia pasiekti, persvarstymą;
- (9) Prancūzijos persvarstyti tiksliniai rodikliai grindžiami planu nustatytas maršruto vieneto sąnaudas per antrąjį ataskaitinį laikotarpį mažinti vidutiniškai 1,1 % per metus. Toks sumažinimas yra gerokai mažesnis už tai, kiek per antrąjį ataskaitinį laikotarpį siekiama sumažinti visos Sąjungos vidutines nustatytas maršruto vieneto sąnaudas (– 3,3 % per metus). Be to, per visą (pirmąjį ir antrąjį) ataskaitinį laikotarpį planuojamos nustatytos maršruto vieneto sąnaudos mažėja ne pagal visos Sąjungos tendenciją (– 0,4 %, palyginti su – 1,7 %). Persvarstytas 2019 m. tikslinis rodiklis yra grindžiamas planuojamomis nustatytais maršruto vieneto sąnaudomis, kurios yra lygios vidutinėms valstybių narių, kuriose veiklos ir ūkinė aplinka yra panaši į Prancūzijos, nustatytoms maršruto vieneto sąnaudoms, tačiau maždaug 22 % didesnės už 2019 m. visos Sąjungos tikslinį veiklos rodiklį. Be to, suplanuotos 2015 m. nustatytos maršruto vieneto sąnaudos yra 7,9 % didesnės už faktines 2014 m. sąnaudas. Persvarstydama savo tikslinius rodiklius, Prancūzija taip pat nesumažino savo nustatytų maršruto sąnaudų, o tik padidino paslaugų vienetais išreikštą eismo prognozę;
- (10) Vokietijos persvarstyti tiksliniai rodikliai grindžiami planu nustatytas maršruto vieneto sąnaudas per antrąjį ataskaitinį laikotarpį mažinti vidutiniškai 3,5 % per metus. Toks sumažinimas yra šiek tiek didesnis už tai, kiek per antrąjį ataskaitinį laikotarpį planuojama sumažinti visos Sąjungos vidutines nustatytas maršruto vieneto sąnaudas (– 3,3 % per metus). Vis dėlto per visą (pirmąjį ir antrąjį) ataskaitinį laikotarpį nustatytos maršruto vieneto sąnaudos mažėja ne pagal visos Sąjungos tendenciją (– 0,8 %, palyginti su – 1,7 %). 2019 m. tikslinis rodiklis yra grindžiamas planuojamomis 2019 m. nustatytais maršruto vieneto sąnaudomis, kurios yra gerokai (+ 12,6 %) didesnės už vidutines valstybių narių, kuriose veiklos ir ūkinė aplinka yra panaši į Vokietijos, nustatytas maršruto vieneto sąnaudas ir maždaug 34 % didesnės už 2019 m. visos Sąjungos tikslinį veiklos rodiklį. Be to, suplanuotos 2015 m. nustatytos maršruto vieneto sąnaudos yra 3,9 % didesnės už faktines 2014 m. sąnaudas;
- (11) Nyderlandų persvarstyti tiksliniai rodikliai grindžiami planu nustatytas maršruto vieneto sąnaudas per antrąjį ataskaitinį laikotarpį mažinti vidutiniškai vos 0,4 % per metus. Toks sumažinimas yra gerokai mažesnis už tai, kiek per antrąjį ataskaitinį laikotarpį siekiama sumažinti visos Sąjungos vidutines nustatytas maršruto vieneto

sąnaudas (– 3,3 % per metus). Be to, per visą (pirmąjį ir antrąjį) ataskaitinį laikotarpį planuojamos nustatytos maršruto vieneto sąnaudos mažėja ne pagal visos Sąjungos tendenciją (– 0,2 %, palyginti su – 1,7 %). Persvarstytas 2019 m. tikslinis rodiklis yra grindžiamas planuojamomis nustatytomis maršruto vieneto sąnaudomis, kurios yra šiek tiek (+ 1,3 %) didesnės už vidutinės valstybių narių, kuriose veiklos ir ūkinė aplinka yra panaši į Nyderlandų, nustatytas maršruto vieneto sąnaudas ir maždaug 19 % didesnės už 2019 m. visos Sąjungos tikslinį veiklos rodiklį. Be to, suplanuotos 2015 m. nustatytos maršruto vieneto sąnaudos yra 3,4 % didesnės už faktines 2014 m. sąnaudas. Persvarstydami savo tikslinius rodiklius, Nyderlandai taip pat nesumažino savo nustatytų maršruto sąnaudų ir nepersvarstė paslaugų vienetais išreikštos eismo prognozės;

- (12) dera, kad Komisija paskelbtų sprendimą dėl poreikio imtis šiame sprendime nurodytų likusių nesuderinamųjų šalinimo priemonių, kurias turi priimti susijusios valstybės narės, siekiančios užtikrinti, kad jų nacionalinės priežiūros institucijos pasiūlytų persvarstytus tikslinius veiklos rodiklius. Atsižvelgiant į nustatytą trūkumą priežastis ir į atitinkamus visos Sąjungos tikslinius veiklos rodiklius, taisomosios priemonės turėtų būti pasiūlytos pagal įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 390/2013 15 straipsnio 4 dalį. Pagal Reglamentą (EB) Nr. 549/2004 ir įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 390/2013 susijusios valstybės narės turėtų priimti taisomąsias priemones ir Komisijai pateikti išsamią informaciją, iš kurios būtų matyti, kad priemonės suderinamos su šiuo sprendimu. Taisomosios priemonės ir informacija Komisijai turėtų būti pateiktos per du mėnesius nuo pranešimo apie šį sprendimą;
- (13) kad būtų pašalinti pajėgumų pagrindinės veiklos srities nesuderinamumai, turėtų būti užtikrinta, kad taikant taisomąsias priemones būtų pasiekiami persvarstyti tiksliniai veiklos rodikliai, atitinkantys į tinklo veiklos planą įrašytas funkcinio oro bloko pajėgumų pamatines vertes. Tai pasakytina, visų pirma, apie šias rajono skrydžių valdymo vadavietes: Maastrichto viršutinių skrydžių valdymo centrą (Belgija, Liuksemburgas, Nyderlandai, Vokietija), Bordo, Brestą, Marselį ir Reimsą (Prancūzija) funkciniam oro erdvės bloke FABEC, Nikoziją (Kipras), Atėnus ir Makedoniją (Graikija) funkciniam oro erdvės bloke „Blue Med FAB“;
- (14) kad būtų pašalinti ekonominio efektyvumo pagrindinės veiklos srities nesuderinamumai, turėtų būti užtikrinta, kad taikant taisomąsias priemones būtų pasiekiami persvarstyti tiksliniai veiklos rodikliai;
- (15) Bendro dangaus komitetas nuomonės nepateikė. Buvo nuspręsta, kad reikia įgyvendinimo akto, taigi pirmininkas pateikė jo projektą toliau svarstyti apeliaciniame komitete. Apeliacinis komitetas nuomonės nepateikė,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Į persvarstytus veiklos rezultatų planus, pateiktus pagal Reglamentą (EB) Nr. 549/2004, įrašyti ir I priede išvardyti pajėgumų ir ekonominio efektyvumo pagrindinių veiklos sričių tiksliniai rodikliai ir atitinkamos priemonės neatitinka antrojo ataskaitinio laikotarpio visos Sąjungos tikslinių veiklos rodiklių, nustatytų Įgyvendinimo sprendimu 2014/132/ES.

2 straipsnis

Belgija, Liuksemburgas, Nyderlandai, Prancūzija ir Vokietija dėl funkcinio oro erdvės bloko FABEC, o Graikija, Italija, Kipras ir Malta dėl funkcinio oro erdvės bloko „Blue Med FAB“ turi imtis taisomųjų priemonių, susijusių su tų blokų tiksliniais veiklos rodikliais pajėgumų pagrindinėje veiklos srityje, atsižvelgdami į II priedo A dalyje pasiūlytas taisomąsias priemones.

3 straipsnis

Nyderlandai, Prancūzija ir Vokietija dėl FABEC turi imtis taisomųjų priemonių, susijusių su to bloko tiksliniais veiklos rodikliais ekonominio efektyvumo pagrindinėje veiklos srityje, atsižvelgdami į II priedo B dalyje pasiūlytas taisomąsias priemones.

4 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Belgijos Karalystei, Graikijos Respublikai, Italijos Respublikai, Kipro Respublikai, Liuksemburgo Didžiąjai Hercogystei, Maltos Respublikai, Nyderlandų Karalystei, Prancūzijos Respublikai ir Vokietijos Federacinei Respublikai.

Priimta Briuselyje 2017 m. vasario 13 d.

Komisijos vardu

Violeta BULC

Komisijos narė

I PRIEDAS

Į persvarstytus nacionalinius arba funkcinį oro erdvės blokų planus, pateiktus pagal Reglamentą (EB) Nr. 549/2004, įrašyti pagrindinių veiklos sričių – pajėgumų ir ekonominio efektyvumo – tiksliniai veiklos rodikliai, neatitinkantys visos Sąjungos antrojo ataskaitinio laikotarpio tikslinių veiklos rodiklių

Pajėgumų pagrindinė veiklos sritis

Oro eismo srautų valdymo maršrutinis užlaikymas, min./skrydis

Valstybė narė	Funkcinis oro erdvės blokas	Funkcinio oro erdvės bloko maršrutinio pajėgumo tikslinis rodiklis				
		2015 m.	2016 m.	2017 m.	2018 m.	2019 m.
Belgija ir Liuksemburgas	FABEC	0,48	0,49	0,48	0,47	Suderinamas (0,43)
Prancūzija						
Vokietija						
Nyderlandai						
[Šveicarija]						
Kipras	„Blue Med“	0,35	0,36	0,37	0,37	0,38
Graikija						
Italija						
Malta						

Ekonominio efektyvumo pagrindinė veiklos sritis

Sutartiniai ženklai

Ženklas	Dalykas	Vienetai
(A)	Nustatytos maršruto sąnaudos, iš viso	nominaliųjų verte ir nacionaline valiuta
(B)	Infliacijos lygis	proc.
(C)	Infliacijos indeksas	100 = 2009 m.
(D)	Nustatytos maršruto sąnaudos, iš viso	2009 m. realiosiomis kainomis ir nacionaline valiuta
(E)	Maršruto paslaugų vienetai, iš viso	terminalo paslaugų vienetais
(F)	Nustatytos maršruto vieneto sąnaudos	2009 m. realiosiomis kainomis ir nacionaline valiuta

FABEC

Mokesčių zona – Prancūzija, valiuta – EUR					
	2015 m.	2016 m.	2017 m.	2018 m.	2019 m.
(A)	1 290 640 175	1 296 576 851	1 328 676 964	1 340 098 296	1 343 820 915
(B)	0,1 %	0,8 %	1,1 %	1,2 %	1,5 %
(C)	108,2	109,1	110,3	111,7	113,3

Mokesčių zona – Prancūzija, valiuta – EUR

	2015 m.	2016 m.	2017 m.	2018 m.	2019 m.
(D)	1 192 625 922	1 188 249 284	1 204 538 004	1 200 012 085	1 186 146 439
(E)	18 662 000	19 177 000	19 300 000	19 526 000	19 759 000
(F)	63,91	61,96	62,41	61,46	60,03

Mokesčių zona – Vokietija, valiuta – EUR

	2015 m.	2016 m.	2017 m.	2018 m.	2019 m.
(A)	1 069 142 223	1 039 589 465	1 036 418 901	1 036 540 416	1 035 149 924
(B)	1,4 %	1,6 %	1,7 %	1,7 %	1,7 %
(C)	109,9	111,7	113,6	115,5	117,5
(D)	972 517 385	930 743 590	912 394 284	897 248 041	881 066 280
(E)	12 801 000	13 057 000	13 122 000	13 242 000	13 365 000
(F)	75,97	71,28	69,53	67,76	65,92

Mokesčių zona – Nyderlandai, valiuta – EUR

	2015 m.	2016 m.	2017 m.	2018 m.	2019 m.
(A)	184 921 748	184 103 594	187 392 113	194 163 267	198 569 117
(B)	1,00 %	1,24 %	1,44 %	1,49 %	1,51 %
(C)	110,6	112,0	113,6	115,3	117,0
(D)	167 178 324	164 400 112	164 961 239	168 412 538	169 672 018
(E)	2 806 192	2 825 835	2 845 616	2 874 072	2 902 813
(F)	59,57	58,18	57,97	58,60	58,45

II PRIEDAS

Siūlomos taisomosios priemonės**A. Pajėgumų pagrindinė veiklos sritis**

Taisomosios priemonės, kurias pajėgumų pagrindinėje veiklos srityje siūloma taikyti rajono skrydžių valdymo vadavietės lygmeniu, kad būtų pašalintos pajėgumų stygiaus priežastys

Funkcinis oro erdvės blokas „Blue Med FAB“

Kipras (rajono skrydžių valdymo vadavietė – Nikozija)

Pajėgumų stygiaus priežastys: nelankstus žmoniškųjų išteklių naudojimas, mažas sektoriaus pajėgumas, sektoriaus konfigūracijos ir darbo tvarkaraščio lankstumo stygius, neįgyvendintos visos pajėgumų plane numatytos pajėgumų didinimo priemonės

Siūlomos taisomosios priemonės

1. Sparčiau kurti naują oro navigacijos paslaugų teikėjo organizaciją
2. Perplanuoti veiklą, kad būtini pajėgumai būtų suteikti:
 - a. įgyvendinus naujo suskirstymo į sektorius pasiūlymus,
 - b. iš naujo įvertinus sektoriaus pajėgumus
3. Įgyvendinti:
 - a. lanksčius paminėtų tvarkaraščių, kad sektoriaus darbo tvarkaraščiai geriau atitiktų eismo poreikius,
 - b. lanksčią sektoriaus konfigūraciją, atitinkančią eismo srautus
4. Tobulinti oro eismo srautų ir pajėgumų valdymo metodus

Savo veiklos rezultatų plane Kipras nurodė, kad bendri veiklos rezultatai nepagerės, kol nepadaryti instituciniai pakeitimai, kurių reikia, kad būtų sukurta nauja oro navigacijos paslaugų teikėjo organizacija, todėl Kiprui siūloma tuos pakeitimus nustatyti kuo skubiau.

Graikija (rajono skrydžių valdymo vadavietės – Atėnai ir Makedonija)

Pajėgumų stygiaus priežastys: investicijų į skrydžių valdymą stygius, per mažas skrydžių valdovų samdymas

Siūlomos taisomosios priemonės

1. Apsvarstyti oro navigacijos paslaugų teikėjo atskyrimą nuo valdžios įstaigos ir įgyvendinti veiklos rezultatų gerinimo priemones
2. Oro navigacijos paslaugų teikėją reorganizuoti, kad būtų įmanoma laiku parengti bei įgyvendinti veiklos planus ir pasamdyti darbuotojų
3. Parengti visapusiško restruktūrizavimo planą, kad taikant naujus metodus būtų didinamas lankstumas, gerinamas sezoninis konfigūracijos keitimas ir lankstus paminėtų tvarkaraščių sudarymas

Funkcinis oro erdvės blokas EC

Belgija, Liuksemburgas, Nyderlandai, Vokietija (rajono skrydžių valdymo vadavietė – Maastrichto viršutinių skrydžių valdymo centras)

Pajėgumų stygiaus priežastys: stiga sektoriaus grupės lygmens pajėgumų, nes 2015 m. netikėtai pasikeitė eismo modeliai; mažai tikėtina, kad per planavimo laikotarpį pajėgumai bus padidinti įgyvendinant FABEC projektus

Siūlomos taisomosios priemonės

1. Skrydžių valdovus sustiprintai mokyti gretutinių dalykų siekiant sektoriaus grupės lygmeniu geriau suderinti eismo poreikius ir sektoriaus darbo tvarkaraščius
2. Rengti ir įgyvendinti naujo suskirstymo į sektorius pasiūlymus
3. Įgyvendinti suplanuotus oro eismo valdymo sistemos patobulinimus

Prancūzija (rajono skrydžių valdymo vadavietė – Bordo)

Pajėgumo stygiaus priežastys: mokymas ir naujos oro eismo valdymo sistemos ERATO diegimas

Siūlomos taisomosios priemonės

1. Tobulinti oro eismo srautų ir pajėgumo valdymo metodus
2. Į lankstaus perėjimo prie naujosios oro eismo valdymo sistemos planą, suderintą su tinklo valdytoju, įrašyti tinkamas poveikio mažinimo priemones siekiant mažesnio sistemos trikdymo

Prancūzija (rajono skrydžių valdymo vadavietė – Brestas)

Pajėgumo stygiaus priežastys: mokymas ir naujos oro eismo valdymo sistemos ERATO diegimas; suskirstymas į sektorius ir sektoriaus darbo tvarkaraščiai galėtų būti geriau pritaikyti eismo poreikiams

Siūlomos taisomosios priemonės

1. Įgyvendinti naujo suskirstymo į sektorius pasiūlymus
2. Lanksčiai rengti pamainų tvarkaraščius, kad sektoriaus darbo tvarkaraščiai geriau atitiktų eismo poreikius
3. Lanksčiai nustatyti sektoriaus konfigūraciją, atitinkančią eismo srautus
4. Tobulinti oro eismo srautų ir pajėgumo valdymo metodus

Prancūzija (rajono skrydžių valdymo vadavietė – Marselis)

Pajėgumo stygiaus priežastys: savaitgaliais pajėgumo stiga, nes nesuderinti sektoriaus darbo tvarkaraščiai; mokymas ir naujos oro eismo valdymo sistemos „4Flight“ diegimas (2017–2019 m.)

Siūlomos taisomosios priemonės

1. Lanksčiai rengti pamainų tvarkaraščius, kad sektoriaus darbo tvarkaraščiai geriau atitiktų eismo poreikius, ypač savaitgaliais
2. Lanksčiai nustatyti sektoriaus konfigūraciją, atitinkančią eismo srautus
3. Tobulinti oro eismo srautų ir pajėgumo valdymo metodus
4. Maršrutų parengimo ir suskirstymo į sektorius veiksmus orientuoti į sąsają su Barselonos rajono skrydžių valdymo vadaviete
5. Į lankstaus perėjimo prie naujosios oro eismo valdymo sistemos planą, suderintą su tinklo valdytoju, įrašyti tinkamas poveikio mažinimo priemones

Prancūzija (rajono skrydžių valdymo vadavietė – Reimsas)

Pajėgumo stygiaus priežastys: mokymas ir naujos oro eismo valdymo sistemos „4Flight“ (2017–2019 m.) diegimas; toks eismo pasiskirstymas, kai eismo poreikis didžiausias trumpiausiuose maršrutuose, eismo poreikio tam tikruose sektoriuose nuspėjamumo stygius

Siūlomos taisomosios priemonės

1. Imtis maršrutų parengimo ir suskirstymo į sektorius veiksmų
2. Lanksčiai rengti pamainų tvarkaraščius, kad sektoriaus darbo tvarkaraščiai geriau atitiktų eismo poreikius

3. Lanksčiai nustatyti sektoriaus konfigūraciją, atitinkančią eismo srautus
4. Tobulinti oro eismo srautų ir pajėgumo valdymo metodus
5. Į lankstaus perėjimo prie naujosios oro eismo valdymo sistemos planą, suderintą su tinklo valdytoju, įrašyti tinkamas poveikio mažinimo priemonės

Tobulinti oro eismo valdymo sistemą Prancūzijoje reikia siekiant ilgalaikių veiklos gerinimo tikslų, todėl siūloma, kad Prancūzija veiklą gerintų, kruopščiau planuodama laipsnišką naujosios sistemos diegimą.

B. Ekonominio efektyvumo pagrindinė veiklos sritis

Atsižvelgiant į priklausomybę nuo kitų pagrindinių veiklos sričių ir į esminį sistemos lygmens investavimo pajėgumą, ekonominio efektyvumo pagrindinėje veiklos srityje trumpuoju laikotarpiu siūloma įgyvendinti toliau nurodytas taisomąsias priemones. Siūlomos priemonės yra orientuotos į tris veiklos gerinimo veiksmus, t. y. į eismo prognozę, kapitalo grąžos normą ir skolos palūkanų normą.

Prancūzija

Siūlomos taisomosios priemonės

1. Eismas. Palyginti su informacija, pateikta pradiniam veiklos rezultatų plane, Prancūzija 2015 m. liepos mėn. persvarstė antruoju ataskaitiniu laikotarpiu planuojamo eismo apimtį ir ją padidino (vidutiniškai + 2,9 %), todėl planuojamo eismo apimtį prognozė atitinka pagal nepalankų scenarijų, kurį 2015 m. vasario mėn. parengė tarnyba STATFOR, pateiktą prognozę. Tačiau, remiantis faktinio 2015 m. eismo duomenimis ir naujausia (2016 m. vasario mėn.) STATFOR prognoze, siūloma planuojamo eismo apimtį dar kartą peržiūrėti ir padidinti siekiant atsižvelgti naujausią turimą informaciją.
2. Skolos palūkanų norma. Prancūzija daro prielaidą, kad oro navigacijos paslaugų teikėjui (DSNA) per antrąjį ataskaitinį laikotarpį taikoma 2,7 % skolos palūkanų norma. Tačiau pinigų politikos sąlygos gerokai pasikeitusios. Šiuo metu Prancūzijos ilgalaikė nerizikingų Vyriausybės obligacijų palūkanų norma kaip niekada maža, o remiantis Europos Centrinio Banko duomenimis suderinta ilgalaikė palūkanų norma yra mažesnė už 1 % Be to, DSNA nėra privačioji įmonė, o jos skolos (ir susijusiam rizikos priedui) labiau tiktų taikyti ilgalaikę Vyriausybės lyginamąją palūkanų normą. Todėl siūloma, kad Prancūzija, skaičiuodama DSNA kapitalo sąnaudas, taikytų mažesnę palūkanų normą.

Patikslinus 2018 ir 2019 m. eismo planus ir apribojus skolos palūkanų normą, pavyzdžiui, iki 1,5 % 2018 ir 2019 m., nustatytų maršruto vieneto sąnaudų tendencija antrąjį ataskaitinį laikotarpį būtų mažėjanti, t. y. – 2,2 % per metus, ir būtų artimesnė visos Sąjungos tendencijai (– 3,3 % per metus), o nustatytų maršruto vieneto sąnaudų tendencija per visą (pirmąjį ir antrąjį) ataskaitinį laikotarpį būtų – 1,1 % per metus ir būtų artimesnė visos Sąjungos tiksliniam rodikliui (– 1,7 % per metus).

Vokietija

Siūlomos taisomosios priemonės

Eismas. Palyginti su informacija, pateikta pradiniam veiklos rezultatų plane, Vokietija 2015 m. liepos mėn. persvarstė antruoju ataskaitiniu laikotarpiu planuojamo eismo apimtį ir ją padidino (vidutiniškai + 2,7 %), todėl planuojamo eismo apimtį prognozė atitiko pagal nepalankų scenarijų, kurį 2015 m. vasario mėn. parengė tarnyba STATFOR, pateiktą prognozę. Tačiau, remiantis faktinio 2015 m. eismo duomenimis ir naujausia (2016 m. vasario mėn.) STATFOR prognoze, siūloma planuojamo eismo apimtį dar kartą peržiūrėti ir padidinti siekiant atsižvelgti naujausią turimą informaciją.

Be šios trumpalaikės priemonės, pripažįstama, kad per antrąjį ataskaitinį laikotarpį Vokietija daug investavo į savo oro navigacijos paslaugų teikėją. Vis dėlto yra rizika, kad antrojo ataskaitinio laikotarpio pabaigoje sąnaudos gerokai padidės, todėl Vokietijai siūloma apsvarstyti ilgalaikės pagrindinių sąnaudų bazės problemų šalinimo priemones, kurias pritaikius, pavyzdžiui, nustatytų maršruto vieneto sąnaudų tendencija per visą (pirmąjį ir antrąjį) ataskaitinį laikotarpį būtų – 1,5 % per metus ir būtų artimesnė visos Sąjungos tiksliniam rodikliui (– 1,7 % per metus).

Nyderlandai

Siūlomos taisomosios priemonės

1. Eismas. Palyginti su informacija, pateikta pradiniam veiklos rezultatų plane, Nyderlandai 2015 m. liepos mėn. nepersvarstė antruoju ataskaitiniu laikotarpiu planuojamo eismo apimtį didėjimo, pagrįsto konservatyvios prognozės scenarijumi, kurį parengė tarnyba STATFOR. Remiantis faktinio 2015 m. eismo duomenimis ir naujausia (2016 m. vasario mėn.) STATFOR prognoze, siūloma planuojamo eismo apimtį peržiūrėti ir padidinti siekiant atsižvelgti naujausią turimą informaciją.

2. Skolos palūkanų norma. Nyderlandai daro prielaidą, kad oro navigacijos paslaugų teikėjui (LVNL) per 2019 m. taikoma 3,2 % palūkanų norma. Tačiau pinigų politikos sąlygos gerokai pasikeitusios. Šiuo metu Nyderlandų ilgalaikė palūkanų norma kaip niekada maža, o remiantis Europos Centrinio Banko duomenimis suderinta ilgalaikė palūkanų norma yra gerokai mažesnė už 1 % Todėl siūloma, kad Nyderlandai, skaičiuodami LVNL kapitalo sąnaudas, taikytų mažesnę palūkanų normą.

Patikslinus 2018 ir 2019 m. eismo planus ir apribojus skolos palūkanų normą, pavyzdžiui, iki 3,0 % 2019 m., nustatytų maršruto vieneto sąnaudų tendencija antrąjį ataskaitinį laikotarpį būtų – 2,5 % per metus ir būtų artimesnė visos Sąjungos tendencijai (– 3,3 % per metus), o nustatytų maršruto vieneto sąnaudų tendencija per visą (pirmąjį ir antrąjį) ataskaitinį laikotarpį būtų – 1,5 % per metus ir būtų artimesnė visos Sąjungos tiksliniam rodikliui (– 1,7 % per metus).

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT